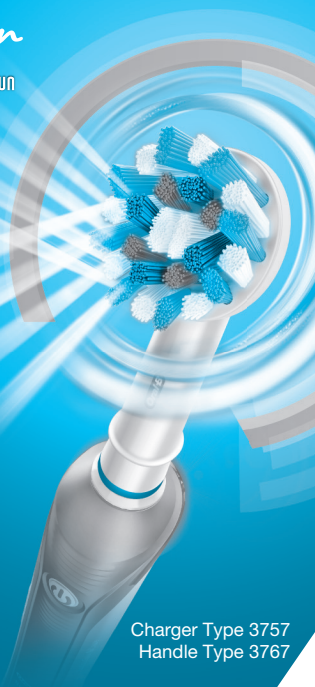




SMART/Teen

POWERED BY BRAUN



Charger Type 3757  
Handle Type 3767



91328501



GB	0 800 731 1792
IE	1 800 509 448
CZ	800 11 33 22
SK	800 333 233
SI	080 2822
LT	(8 5) 205 1272
IL	1-800-666-775

**Internet:**

[www.oralb.com](http://www.oralb.com)

[www.braun.com](http://www.braun.com)

[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)

Braun GmbH  
Frankfurter Straße 145  
61476 Kronberg/Germany

**Charger type 3757  
Handle type 3767**



- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

**WARNING**

- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Do not open and disassemble device. For battery recycling please dispose whole device according to local environmental regulations. Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Replace brush (head) every 3 months or sooner if brush head becomes worn.

**Important Information**

- Your Oral-B toothbrush can be used with your smartphone (find details under «Connecting your toothbrush to your Smartphone»).
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, deactivate the radio transmission before using it in restricted surroundings, such as aircrafts or specially marked areas in hospitals. Deactivate radio transmission when your toothbrush is turned off by pressing the on/off button (c) for 3 seconds. All indicator lights (b, e & f) will flash simultaneously. Follow the same procedure to reactivate transmission again. Note: Every time you turn your toothbrush off, when using it without radio transmission, the indicator lights will flash simultaneously.
- Persons with pacemakers should always keep the toothbrush more than six inches ( 15 centimeters) from the pacemaker while turned on. Anytime you suspect interference is taking place, deactivate the radio transmission of your toothbrush.

**Description**

- a Brush head
- b Pressure sensor light
- c On/off button (mode selection)
- d Handle (with *Bluetooth*® wireless technology)
- e Charge indicator light
- f Low charge indicator light
- g Charger

**Accessories (depending on model):**

- h Brush head compartment with protective cover
- i Brush head holder
- j Smartphone holder
- k Travel case

**Note:** Content may vary based on the model purchased.

**Specifications**

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.  
Noise level: 68 dB (A)

**Charging and Operating**

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- You may use your toothbrush right away or charge it briefly by placing it on the plugged-in charger (g).  
Note: In case the battery is empty (no charging light illuminated (e) while charging or no reaction when pressing the on/off button (c)), charge at least for 30 minutes.
- The green charge indicator light (e) flashes while the handle is being charged. Once it is fully charged, the light turns off. A full charge takes typically 15 hours and enables at least 2 weeks of regular brushing (twice a day, 2 minutes) (picture 1).  
Note: After deep discharge, the charge indicator light might not flash immediately; it can take up to 30 minutes.
- If the battery is running low, the red charge indicator light (f) is flashing for a few seconds when turning your toothbrush on/off and the motor is reducing its speed. Once the battery is empty, the motor will stop; it will need at least a 30-minute charge for one usage.
- You can always store the handle on the plugged-in charging unit to maintain it at full power; a battery overcharge is prevented by device.  
Note: Store handle at room temperature for optimal battery maintenance.  
**Caution:** Do not expose handle to temperatures higher than 50 °C.

**Using your toothbrush**

**Brushing technique**

Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance (picture 2). When brushing your teeth with one of the Oral-B **oscillating-rotating brush heads** guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface (picture 5). With any brush head start brushing the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. If you have sensitive teeth and/or gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» mode (optional in combination with an Oral-B «Sensitive» brush head).

**Brushing modes (depending on model)**

1-mode	2-modes	3-modes	4-modes	5-modes	Brushing modes (for handle type 3767)
✓	✓	✓	✓	✓	<b>Daily Clean –</b> Standard for daily mouth cleaning
				✓	<b>Pro Clean –</b> For an extraordinary clean feeling (operated with a higher frequency)

	✓	✓	✓	✓	<b>Sensitive –</b> Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas
		✓	✓	✓	<b>Whitening –</b> Exceptional polishing for occasional or everyday use
			✓	✓	<b>Gum Care –</b> Gentle massage of gums

Your toothbrush automatically starts in the «Daily Clean» mode. To switch to other modes, successively press the on/off button (picture 6). Switch off the toothbrush by holding the on/off button until the motor stops.  
Note: You can set/advance the mode functionality via Oral-B™ App.

### Professional Timer

A short stuttering sound at 30-second intervals reminds you to brush all four quadrants of your mouth equally (picture 4). A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time.  
If the toothbrush is turned off during brushing, the elapsed brushing time will be memorised for 30 seconds. When pausing longer than 30 seconds the timer resets.  
Note: You can set/advance the timer functionality via Oral-B™ App.

### Pressure sensor

If too much pressure is applied, the pressure sensor light (b) will light up in red, notifying you to reduce pressure. In addition the pulsation of the brush head will stop and the oscillation movement of the brush head will be reduced (during «Daily Clean», «Pro Clean» and «Sensitive» mode) (picture 3).  
Periodically check the operation of the pressure sensor by pressing moderately on the brush head during use.

## Brush heads

Most Oral-B brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums.

We do not recommend using the Oral-B «FlossAction» or Oral-B «3D White» brush head with braces. You may use the Oral-B «Ortho» brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

## Connecting your toothbrush to your Smartphone

The Oral-B™ App is available for mobile devices running iOS or Android operating systems. It can be downloaded for free from App Store<sup>(SM)</sup> or Google Play™.

The Oral-B™ App gives you the opportunity to chart your brushing progress and customize your toothbrush settings (for many more benefits see the Oral-B™ App instructions).

- Start the Oral-B™ App. It will guide you through the entire *Bluetooth* pairing procedure.  
Note: Oral-B™ App functionality is limited if *Bluetooth* wireless technology is deactivated on your smartphone (for directions please refer to your smartphone's user manual).
- Once the app asks you, please activate *Bluetooth* by lifting the toothbrush off the plugged-in charger (g) or briefly turning your toothbrush on and off (c). It automatically connects to the Oral-B™ App.
- Any app instructions will be displayed on your smartphone.
- Keep your smartphone in close proximity (within 5m distance) when using it with the handle. Make sure the smartphone is safely positioned in a dry place.
- The smartphone holder (j) (depending on model) can hold your smartphone while using. Before use, make sure your phone fits the stand and keeps stable.

Note: Your smartphone must support *Bluetooth* 4.0 (or higher)/*Bluetooth* Smart in order to pair your handle.

Caution: Follow your smartphone's user manual to ensure your phone/charger is designed for use in a bathroom environment.

**Check [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk) for country availability of the Oral-B™ App.**

## Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head under running water with the handle switched on. Switch off and remove the brush head. Clean handle and brush head separately; wipe them dry before reassembling. Unplug the charging unit before cleaning. Brush head compartment/protective cover (h), brush head holder (i) and smartphone holder (j) are dishwasher-safe. The charger (g) and travel case (k) should be cleaned with a damp cloth only (picture 7).

Subject to change without notice.

## Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Li-Ion

## Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used. This appliance is equipped with a *Bluetooth* Smart approved radio module. Failure to establish a *Bluetooth* Smart connection to specific smart phones is not covered under the device guarantee, unless the *Bluetooth* radio module of this appliance is damaged. The *Bluetooth* devices are warranted by their own manufacturers and not by Oral-B. Oral-B does not influence or make any recommendations to device manufacturers, and therefore Oral-B does not assume any responsibility for the number of compatible devices with our *Bluetooth* systems.

Oral-B reserves the right, without any prior notice, to make any technical modifications or changes to system implementation of device features, interface, and menu structure changes that are deemed necessary to ensure that Oral-B systems function reliably.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Customer Service Centre.

Information

Bluetooth® radio module

Although all indicated functions on the *Bluetooth* device are supported, Oral-B does not ensure 100% reliability in connection, and feature operation consistency. Operation performance and connection reliability are direct consequences of each individual *Bluetooth* device, software version, as well as the operating system of those *Bluetooth* devices and company security regulations implemented on the device.

Oral-B adheres to and strictly implements the *Bluetooth* standard by which *Bluetooth* devices can communicate and function in Oral-B toothbrushes. However, if device manufacturers fail to implement this standard, *Bluetooth* compatibility and features will be further compromised and the user may experience functional and feature-related issues. Please note that the software on the *Bluetooth* device can significantly affect compatibility and operation.

1) Warranty – Exclusions and Limitations

This limited warranty applies only to the new products manufactured by or for The Procter & Gamble Company, its Affiliates or Subsidiaries («P&G») that can be identified by the Braun / Oral-B trademark, trade name, or logo affixed thereto. This limited warranty does not apply to any non-P&G product including hardware and software. P&G is not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media contained within the product, or any non-P&G product or part not covered by this limited warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or other information is not covered under this limited warranty.

This limited warranty does not apply to (i) damage caused by accident, abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-P&G product; (ii) damage caused by service performed by anyone other than Braun or authorized Braun service location; (iii) a product or part that has been modified without the written permission of P&G, and (iv) damage arising out of the use of or inability to use the Oral-B Smartphone stand/puck, Smartphone mirror holder, or charging travel case («Accessories»).

2) Using your smartphone holder

The Oral-B Accessories included in the package has been designed to provide you with a convenient way to position your smartphone while you are using the Oral-B app. Try multiple orientations of your smartphone in the Oral-B smartphone holder prior to use to determine the best positioning of your smartphone in the holder. Be sure to try this in a manner which will not harm your smartphone if it falls out of the stand. Do not use in automobiles.

LIMITATION OF LIABILITY

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL P&G ITS DISTRIBUTORS OR SUPPLIERS BE LIABLE TO YOU OR ANY THIRD PARTY FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES, OF ANY NATURE WHATSOEVER, ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE THE ORAL-B ACCESSORIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, INJURY TO PERSONS, PROPERTY DAMAGE, LOSS OF VALUE OF ANY THIRD PARTY PRODUCTS THAT ARE USED IN OR WITH THE ORAL-B ACCESSORIES, OR LOSS OF USE OF THE ORAL-B ACCESSORIES OR ANY THIRD PARTY PRODUCTS THAT ARE USED IN OR WITH THE ORAL-B ACCESSORIES, EVEN IF P&G HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT P&G HAS NO LIABILITY FOR ANY DAMAGE OR DESTRUCTION TO CONSUMER ELECTRONICS DEVICES OR OTHER PERSONAL PROPERTY THAT ARE CONTAINED ON OR EXTERIOR TO THE ORAL-B ACCESSORIES, OR ANY LOSS OF DATA CONTAINED IN THE FOREGOING DEVICES. IN NO EVENT SHALL ANY RECOVERY AGAINST ORAL-B EXCEED THE ACTUAL PRICE PAID FOR THE PURCHASE OF THE PRODUCT.

Trouble Shooting

Problem	Possible reason	Remedy
APP		
Handle does not operate (properly) with Oral-B™ App.	<div>1. Oral-B™ App is turned off.</div> <div>2. <i>Bluetooth</i> interface is not activated on smartphone.</div> <div>3. Radio transmission is deactivated on handle.</div> <div>4. <i>Bluetooth</i> connection to smartphone has been lost.</div> <div>5. Your smartphone does not support <i>Bluetooth</i> 4.0 (or higher)/<i>Bluetooth</i> Smart.</div> <div>6. Handle on plugged-in charger.</div>	<div>1. Turn on Oral-B™ App.</div> <div>2. Activate <i>Bluetooth</i> interface on smartphone (described in its usermanual).</div> <div>3. Activate radio transmission by pressing on/off (c) for 3 seconds.</div> <div>4. Briefly turn your toothbrush on and off (c) to re-connect or pair handle and smartphone again via app settings. Keep your smartphone in close proximity when using it with handle.</div> <div>5. Your smartphone must support <i>Bluetooth</i> 4.0 (or higher)/<i>Bluetooth</i> Smart in order to pair handle.</div> <div>6. Radio transmission is deactivated while handle is placed on plugged-in charger.</div>
Reset to factory settings.	Original app functionality wanted.	Press and hold on/off button (c) for 10 seconds until all indicator lights (b, e & f) will double blink simultaneously. Note: radio transmission may be (de)activated while resetting. After reset radio transmission is re-activated.
TOOTHBRUSH		
Handle is not operating (during first use).	Battery has a very low charge level; no light illuminates.	Charge at least for 30 min.
Handle does not operate any timer.	Timer has been modified/deactivated via app.	Use app to change timer settings or perform factory reset (see App Trouble Shootings).
Handle does not charge but charger indicator lights flash alternating.	Ambient temperature for charging is out of valid range (≤0°C and ≥60°C).	Recommended ambient temperature for charging is 5°C to 35°C.

This rechargeable toothbrush contains a *Bluetooth* radio which operates in the 2.4 to 2.48 GHz band with a maximum power of 1mW.

Hereby, Braun GmbH declares that the radio equipment types 3765, 3754, 3764, 3762 and 3767 are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce)

## Český

Vítejte ve světě Oral-B!

Před prvním použitím zubního kartáčku si přečtěte tento návod na použití a pečlivě si ho uschovejte.

## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozený celý výrobek/ síťový kabel. Poškozenou nebo nefunkční jednotku dále nepoužívejte. Pokud k poškození celého výrobku/ síťového kabelu dojde, odneste je do autorizovaného servisního střediska Oral-B Braun. Výrobek neupravujte ani neopravujte. Mohlo by to způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Tento výrobek se nedoporučuje pro používání dětmi do 3 let. Děti a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou přístroj používat pod dohledem, nebo pokud byly poučeny o jeho bezpečném používání a rozumějí riziku souvisejícímu s jeho používáním.
- Děti nesmí provádět čištění ani údržbu přístroje.
- Dbejte na to, aby děti nepoužívaly přístroj na hraní.
- Tento výrobek používejte pouze v souladu s jeho určením tak, jak popisuje tento návod na použití. Nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje.

### UPOZORNĚNÍ

- Pokud výrobek spadne, kartáčkovou hlavu před dalším použitím vyměňte, i když není viditelně poškozena.
- Nabíjecí jednotku neponořujte do vody nebo jiné kapaliny, neuchovávejte ji na místě, z kterého může spadnout nebo být stažena do vany či umyvadla. Nedotýkejte se nabíjecí jednotky, která spadla do vody. Nabíjecí jednotku okamžitě odpojte z elektrické sítě.
- Přístroj neotevírejte ani nerozebírejte. Pro účely recyklace baterie odevzdejte celý přístroj na schválených sběrných místech elektronického odpadu zřízených podle místních předpisů a norem. Otevřením rukojeti přístroj zničíte a záruka na něj pozbývá platnost.
- Při odpojování přístroje z elektrické sítě vždy uchopte vidlici, nikdy netahejte za síťový kabel. Nedotýkejte se elektrické zástrčky mokřýma rukama. Může to způsobit úraz elektrickým proudem.
- Pokud podstupujete léčbu jakéhokoliv onemocnění ústní dutiny, poraďte se před použitím tohoto výrobku se zubním lékařem.
- Tento zubní kartáček slouží k individuální, osobní péči o ústní dutinu a není určen k použití vícerymi pacienty v ambulancích zubních lékařů nebo v jiných zdravotnických zařízeních.
- Kartáčkovou hlavu vyměňujte za novou každé 3 měsíce nebo dříve, pokud se opotřebuje.

## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Tento zubní kartáček Oral-B lze používat s chytrým telefonem (podrobnosti naleznete v sekci „Připojení zubního kartáčku k chytrému telefonu“).
- Aby se zabránilo elektromagnetické interferenci a/nebo narušení kompatibility, rádiové vysílání zubního kartáčku vypněte, než jej použijete ve vyhrazeném prostoru, jako například v letadle nebo ve speciálně označených prostorech nemocnice. Rádiové vysílání zrušíte tak, že u vypnutého zubního kartáčku na 3 sekundy stisknete tlačítko zapnutí/vypnutí (c). Všechny kontrolky (b, e a f) zablikají najednou. Pro obnovení rádiového vysílání celý postup zopakujte. Poznámka: Pokaždé, když zubní kartáček vypnete, když ho budete používat bez rádiového vysílání, budou kontrolky blikat.
- Osoby s kardiostimulátorem by měly držet zapnutý zubní kartáček vždy více než 15 centimetrů od kardiostimulátoru. Pokud budete mít podezření, že dochází k interferenci, rádiové vysílání zubního kartáčku zrušte.

## Popis

- a Kartáčková hlava
- b Kontrolka senzoru tlaku
- c Tlačítko zapnutí/ vypnutí (volba režimů čištění)
- d Rukojeť (s bezdrátovou technologií *Bluetooth®*)
- e Kontrolka nabíjení
- f Kontrolka nízké úrovně nabití
- g Nabíječka

### Příslušenství (v závislosti na modelu) (depending on model):

- h Uložný prostor pro kartáčkové hlavy s ochranným krytem
- i Držák kartáčkové hlavy
- j Držák na chytrý telefon
- k Cestovní pouzdro



- Poznámka:** Obsah balení se může lišit podle zakoupeného modelu.
- Technické údaje**  
Technické údaje se nacházejí na spodní straně nabíjecí jednotky.  
Hladina hluku: 68 dB (A)
- Nabíjení a používání**
- Zubní kartáček má vodotěsnou rukojeť, je elektricky bezpečný a lze ho používat v koupelně.
- Zubní kartáček můžete začít rovnou používat nebo jej krátce nabijte vložením do nabíječky (g) zapojené do elektrické sítě.  
Poznámka: Pokud je baterie vybitá (při nabíjení nesvítí kontrolka nabíjení (e) nebo zubní kartáček po stisknutí tlačítka zapnutí/ vypnutí (c) nereaguje), nabíjejte alespoň 30 minut.
  - Zelená kontrolka nabíjení (e) během nabíjení rukojeti bliká. Když je baterie plně nabitá, kontrolka zhasne. Nabíjení baterie na plnou kapacitu trvá většinou 15 hodin a umožňuje až 2 týdny pravidelného čištění zubů (dvakrát denně po dobu 2 minut) (obr. 1).  
Poznámka: Po úplném vybití baterie se kontrolka nemusí rozsvítit okamžitě, může to trvat až 30 minut.
  - Když je kapacita akumulátorové baterie nízká, červená kontrolka nízkého nabití (f) bude po zapnutí/ vypnutí zubního kartáčku několik sekund blikat a rychlost kartáčku se zpomalí. Jakmile se baterie vybije, motor se zastaví. Pro jedno použití bude nutné zubní kartáček alespoň 30 minut nabíjet.
  - Rukojeť zubního kartáčku je možné uchovávat na nabíjecí jednotce zapojené do elektrické sítě. Přebíjení baterie není možné.  
Poznámka: Pro účely optimální údržby baterie uchovávejte rukojeť zubního kartáčku při pokojové teplotě.  
**Upozornění:** Nevystavujte rukojeť zubního kartáčku teplotě přesahující 50°C.

**Používání zubního kartáčku**

**Technika čištění zubů**  
Kartáčkovou hlavu namočte a naneste na ni jakýkoliv druh zubní pasty. Před zapnutím zubního kartáčku přiložte kartáčkovou hlavu k zubům, abyste zabránili rozstříkovaní zubní pasty (obr. 2). Při čištění zubů jednou z **oscilačně-rotačních kartáčkových hlav Oral-B** posunujte kartáčkovou hlavu pomalu od jednoho zubu k druhému a každý z nich čistěte několik sekund (obr. 5). S kteroukoliv kartáčkovou hlavou si nejdříve vyčistěte vnější strany zubů, potom vnitřní a nakonec žvýkací plochy. Vyčistěte si rovnoměrně všechny čtyři kvadranty ústní dutiny. O správné technice čištění zubů se můžete poradit i se svým zubním lékařem nebo dentálním hygienistou.

V prvních několika dnech používání jakéhokoliv elektrického zubního kartáčku mohou vaše dásně mírně krváčet. Tento příznak by měl po několika dnech ustoupit. Pokud však krvácení přetrvává i po 2 týdnech, poraďte se se zubním lékařem nebo dentálním hygienistou. Máte-li citlivé zuby a dásně, Oral-B vám doporučuje používat jemný režim čištění Sensitive (v závislosti na modelu) (lze kombinovat s kartáčkovou hlavou Oral-B Sensitive).

**Režimy čištění (v závislosti na modelu)**

1- režim	2- režimy	3- režimy	4- režimy	5- režimů	Režimy čištění (u rukojeti typu 3767)
✓	✓	✓	✓	✓	<b>Daily Clean – (čisticí)</b> – standardní režim pro každodenní čištění
				✓	<b>Pro Clean – (důkladný)</b> – pro pocit výjimečné čistoty (funguje ve vyšší frekvenci)
	✓	✓	✓	✓	<b>Sensitive – (jemný)</b> – jemné, ale přesto důkladné čištění citlivých oblastí
		✓	✓	✓	<b>Whitening – (bělicí)</b> – výjimečné leštění zubů pro příležitostné nebo každodenní použití
			✓	✓	<b>Gum Care - (péče o dásně)</b> – šetrná masáž dásní

Zubní kartáček se automaticky zapne v režimu «Daily Clean» (čisticí). Pokud chcete přepnout na jiný režim, tiskněte postupně tlačítko zapnutí/ vypnutí (obr. 6). Zubní kartáček vypnete tak, že přidržíte stisknuté tlačítko zapnutí/ vypnutí, dokud se motor nezastaví.  
**Poznámka:** Režim čištění můžete nastavovat pomocí aplikace Oral-B™.

**Profesionální časovač**

Krátký přerušovaný zvuk v 30sekundových intervalech vám připomene, abyste si vyčistili rovnoměrně všechny kvadranty ústní dutiny (obr. 4). Dlouhý přerušovaný zvuk upozorní, že uplynuly zubními lékaři doporučené 2 minuty čištění. I když rukojeť během čištění zubů vypnete, zubní kartáček si uplynulou dobu čištění na 30 sekund zapamatuje. Pokud čištění přerušíte na více než 30 sekund, časovač se nastaví opět na začátek.  
**Poznámka:** Časovač můžete nastavovat pomocí aplikace Oral-B™.

**Senzor tlaku**

Pokud na kartáček příliš zatlačíte, rozsvítí se červená kontrolka senzoru tlaku (b), která vás upozorní, abyste tlak snížili. Kromě toho kartáčková hlava přestane pulzovat a její oscilační pohyby se zpomalí (při čisticím režimu Daily Clean, důkladném režimu Pro Clean a jemném režimu Sensitive) (obr. 3). Funkci senzoru tlaku pravidelně kontrolujte tak, že na kartáčkovou hlavu během používání mírně zatlačíte.

**Kartáčkové hlavy**

Většina kartáčkových hlav Oral-B obsahuje bleděmodrá vlákna INDICATOR®, která pomáhají kontrolovat potřebu výměny kartáčkové hlavy. Při důkladném čištění zubů dvakrát denně po dobu dvou minut modrá vlákna přibližně po 3 měsících používání do poloviny vyblednou, čímž vás upozorní na nutnost výměny kartáčkové hlavy. Pokud se vlákna roztáhnou ještě předtím, než barva vybledne, znamená to, že na zuby a dásně pravděpodobně vyvíjíte příliš velký tlak.  
Nedoporučujeme používat kartáčkové hlavy Oral-B FlossAction nebo Oral-B 3DWhite, pokud nosíte rovnátka. Můžete používat kartáčkovou hlavu Oral-B Ortho navrženou speciálně pro čištění zubů okolo rovnátek a drátků.

**Připojení zubního kartáčku k chytrému telefonu**

Aplikace Oral-B™ je dostupná pro mobilní zařízení s operačním systémem iOS nebo Android. Lze ji stáhnout zdarma z App Store<sup>(SM)</sup> nebo Google Play™. Aplikace Oral-B™ vám dává možnost mapovat

pokrok v čištění zubů a nastavovat zubní kartáček dle svých potřeb (řadu dalších výhod naleznete v pokynech aplikace Oral-B™).

- Spustíte aplikaci Oral-B™. Aplikace vás provede celým procesem párování s rozhraním *Bluetooth*.  
Poznámka: Funkčnost aplikace Oral-B™ je omezená, pokud máte na svém telefonu vypnutý *Bluetooth* (návod naleznete v uživatelské příručce ke svému telefonu).
- Jakmile vás o to aplikace požádá, aktivujte si *Bluetooth* tak, že sejmete zubní kartáček z nabíječky (g) zapojené do elektrické sítě, nebo že zubní kartáček krátce zapnete a vypnete (c). Zubní kartáček se automaticky spojí s aplikací Oral-B™.
- Veškeré pokyny aplikace se zobrazí na vašem chytrém telefonu.
- Chytrý telefon mějte při používání rukojeti zubního kartáčku nablízku (ve vzdálenosti do 5 metrů). Ujistěte se, že jej máte uložený bezpečně na suchém místě.
- Svůj chytrý telefon můžete při používání mít v držáku na chytrý telefon (j) (v závislosti na modelu). Než držák použijete, přesvědčte se, že se telefon do držáku vejde a je v něm stabilní.  
Poznámka: Aby se váš chytrý telefon dokázal s rukojetí zubního kartáčku spojit, musí podporovat verzi *Bluetooth* 4.0 (nebo vyšší)/*Bluetooth* Smart.  
Upozornění: Řiďte se pokyny uživatelské příručky k vašemu chytrému telefonu a přesvědčte se, že váš telefon/nabíječku je možné používat v koupelně.

**Dostupnost aplikace Oral-B™ v jednotlivých zemích si můžete ověřit na [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk).**

## Čištění

Po vyčištění zubů kartáčkovou hlavu několik sekund důkladně oplachujte pod tekoucí vodou. Rukojeť nechte zapnutou. Potom zubní kartáček vypněte a kartáčkovou hlavu sejměte z rukojeti. Obě části opláchněte pod tekoucí vodou zvlášť a utřete je do sucha předtím, než zubní kartáček opět sestavíte. Nabíjecí jednotku před čištěním nejdříve odpojte od elektrické sítě. Uložný prostor na kartáčkové hlavy/ ochranný kryt (h), držák kartáčkové hlavy (i) a držák na chytrý telefon (j) lze mýt v myčce nádobí. Nabíječka (g) a cestovní pouzdro (k) by se měly čistit pouze vlhkým hadříkem (obr. 7).

Změny vyhrazeny.

## Poznámka k ochraně životního prostředí

Tento výrobek obsahuje baterie a/nebo recyklovatelný elektronický odpad. V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek jako součást běžného domovního odpadu. Pro účely recyklace ho odevzdejte na schválených sběrných místech elektro-



Li-Ion

nického odpadu zřízených podle místních předpisů a norem.

## Záruka

Na tento výrobek poskytujeme záruku 2 roky ode dne prodeje spotřebiteli. V záruční době bezplatně odstraníme závady na přístroji způsobené vadami materiálu nebo chybou výroby, a to tak, že zařízení dle našeho uvážení bud' opravíme nebo vyměníme. Tato záruka se vztahuje na všechny země, kam tento výrobek firma Braun nebo její autorizovaný distributor dodávají.

Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklá nesprávným používáním a údržbou, ani na běžné opotřebení vzniklé při používání, zejména v případě kartáčkových hlav, jakož ani na závady, které mají zanedbatelný vliv na hodnotu a použitelnost přístroje.

Záruka pozbývá platnost, pokud opravy provedly neautorizované osoby nebo pokud na opravu nebyly použity originální náhradní díly Oral-B Braun.

Tento přístroj obsahuje schválený rádiový modul *Bluetooth* Smart. Nenavázání spojení s chytrým telefonem prostřednictvím *Bluetooth* Smart záruka na tento přístroj nepokrývá, pokud není poškozen rádiový modul *Bluetooth* na tomto přístroji.

Záruku na přístroje s *Bluetooth* poskytuje jejich vlastní výrobce, nikoli Oral-B. Oral-B nemá na výrobce přístrojů žádný vliv, ani jim nedává žádná doporučení, a proto nemůže přijmout odpovědnost za přístroje, které jsou s našimi systémy *Bluetooth* kompatibilní. Oral-B si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění provádět technické úpravy nebo změny v systémové implementaci funkcí přístroje, rozhraní a změny ve struktuře menu, které bude považovat za nezbytné pro zajištění spolehlivého fungování systémů Oral-B. Chcete-li využít servisních služeb v záruční době, předejte nebo zašlete celý přístroj spolu s doklady o koupi do autorizovaného servisního střediska Oral-B Braun. Tato záruka nemá žádný vliv na vaše zákonná práva.

## Informace

### k rádiovému modulu *Bluetooth*®

Ačkoli jsou na zařízení s modulem *Bluetooth* podporovány všechny označené funkce, Oral-B nezaručuje 100% spolehlivé spojení a konzistentní fungování funkcí.

Provozní výkon a spolehlivost spojení závisí přímo na každém jednotlivém zařízení s modulem *Bluetooth*, verzi softwaru a operačním systému takového zařízení i na firemních bezpečnostních regulacích, které jsou v zařízení implementovány. Oral-B se řídí standardem modulu *Bluetooth* a implementuje striktně pouze tento standard, prostřednictvím něhož mohou zařízení s modulem *Bluetooth* komunikovat a fungovat se zubními kartáčky Oral-B.

Pokud však výrobci zařízení tento standard neimplementují, budou kompatibilita a funkce modulu *Bluetooth* oslabeny a uživatel se může setkat s funkčními a s funkcemi souvisejícími problémy. Upozorňujeme, že software na zařízení s modulem *Bluetooth* může mít na kompatibilitu a provoz výrazný vliv.

### 1) Záruka – Výjimky a omezení

Tato záruka se vztahuje pouze na nové výrobky, které vyrobila společnost Procter & Gamble, její přidružené společnosti nebo pobočky (dále «P&G») a které mohou být označeny ochrannou známkou, obchodním názvem nebo logem Braun/Oral-B. Tato záruka se nevztahuje na jiný výrobek než P&G, včetně hardwaru a softwaru. P&G neodpovídá za žádné poškození či ztrátu programů, dat či jiných informací uložených na jakýchkoliv médiích obsažených v rámci výrobku či na jiných než P&G výrobcích nebo součástech, na které se tato záruka nevztahuje. Záruka se nevztahuje na obnovení nebo opětovnou instalaci programů, dat či jiných informací.

Tato záruka se nevztahuje na (i) škody způsobené nehodou, špatným zacházením, chybným používáním, nedbalostí či jiným než P&G výrobkem, (ii) škody způsobené servisem, který neprovede Braun nebo jeho autorizovaná servisní organizace, (iii) škody způsobené výrobkem nebo dílem, které budou upraveny bez písemného povolení P&G, a na (iv) škody vzniklé používáním nebo neschopností používat Oral-B stojan na chytrý telefon, držák na chytrý telefon nebo nabíjecí cestovní pouzdro («doplňky»).

### 2) Používání držáku na chytrý telefon

Doplňky Oral-B, které jsou součástí balení, byly navrženy pro pohodlné umístění chytrého telefonu při používání aplikace Oral-B. Před použitím vyzkoušejte nejdříve více pozic chytrého telefonu v držáku Oral-B, abyste si pro sebe našli tu správnou. Zkoušejte



to způsobem, který nepoškodí váš chytrý telefon, pokud z držáku vypadne. Nepoužívejte v automobilu.

OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

V ROZSAHU PLATNÉHO ZÁKONA SPOLEČNOST P&G, JEJÍ DISTRIBUTOŘI ANI DODAVATELÉ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEODPOVÍDAJÍ VÁM ANI ŽÁDNÉ TŘETÍ STRANĚ ZA JAKÉKOLIV PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ, ZVLÁŠTNÍ, EXEMPLÁRNÍ ČI TRESTAJÍCÍ ŠKODY JAKÉKOLIV POVAHY, KE KTERÝM DOJDE NA ZÁKLADĚ POUŽÍVÁNÍ ČI NESCHOPNOSTI POUŽÍVAT DOPLŇKY ORAL-B, A TO VČETNĚ ZRANĚNÍ OSOB, ŠKOD NA MAJETKU, ZTRÁTY HODNOTY U VÝROBKŮ TŘETÍCH STRAN, KTERÉ SE U DOPLŇKŮ ORAL-B POUŽÍVAJÍ NEBO SE POUŽÍVAJÍ SPOLEČNĚ S NIMI, A ZTRÁTY MOŽNOSTI POUŽÍVAT DOPLŇKY ORAL-B ČI VÝROBKŮ TŘETÍCH STRAN, KTERÉ SE U DOPLŇKŮ ORAL-B POUŽÍVAJÍ NEBO SE POUŽÍVAJÍ SPOLEČNĚ S NIMI, A TO I KDYBY BYLA SPOLEČNOST P&G NA MOŽNOST TAKOVÝCH ŠKOD UPOZORNĚNA. ANIŽ BY BYLA DOTČENA PLATNOST PŘEDCHOZÍHO ODSTAVCE, SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE P&G NEODPOVÍDÁ ZA ŽÁDNÉ ŠKODY ČI ZNIČENÍ ELEKTRONICKÝCH PŘÍSTROJŮ SPOTŘEBITELE ANI JINÉHO OŠOBNÍHO MAJETKU, KTERÉ DOPLŇKY ORAL-B OBSAHUJÍ NEBO KTERÉ SE S NIMI POUŽÍVAJÍ, A NEODPOVÍDÁ ANI ZA ŽÁDNOU ZTRÁTU DAT V TĚCHTO PŘÍSTROJÍCH OBSAŽENÝCH. NÁHRADA ŠKOD ZE STRANY ORAL-B NEPŘESÁHNE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ VLASTNÍ CENU ZAPLACENOU ZA NÁKUP VÝROBKU.

Záruka vztahující se na kartáčkové hlavy

Záruka Oral-B pozbývá platnost, pokud se prokáže, že porucha rukojeti akumulátorového zubního kartáčku byla způsobena používáním náhradních kartáčkových hlav jiné značky, než je Oral-B.

- Oral-B nedoporučuje používat kartáčkové hlavy jiné značky než Oral-B.
- Oral-B nemá kontrolu nad kvalitou kartáčkových hlav jiné značky. Proto nemůžeme garantovat čistící účinek kartáčkových hlav jiné značky než Oral-B, který popisujeme u akumulátorového zubního kartáčku v době jeho nákupu.
  - Oral-B nemůže zaručit, že kartáčkové hlavy jiné značky než Oral-B bude možné správně připojit k rukojeti Oral-B.
  - Oral-B nemůže předvídat dlouhodobý vliv používání kartáčkových hlav jiné značky než Oral-B na opotřebování rukojeti.

Všechny kartáčkové hlavy Oral-B jsou označeny logem Oral-B a splňují nejvyšší nároky značky Oral-B na kvalitu. Oral-B neprodává náhradní kartáčkové hlavy ani rukojeti pod žádným jiným názvem nebo značkou.

100denní zkušební doba bez rizika

Spokojenost zaručena nebo vám vrátíme peníze!  
Podrobnosti na [www.oralb.cz](http://www.oralb.cz) nebo volejte na telefonní číslo **800 11 33 22**.

Řešení problémů

Problém	Možný důvod	Řešení
APLIKACE		
Rukojeť zubního kartáčku s aplikací Oral-B (správně) nespolupracuje.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Je vypnutá aplikace Oral-B.</li><li>2. Na vašem chytrém telefonu není zapnutý <i>Bluetooth</i>.</li><li>3. Je deaktivované rádiové vysílání.</li><li>4. Ztratilo se spojení modulu <i>Bluetooth</i> s chytrým telefonem.</li><li>5. Váš chytrý telefon nepodporuje verzi <i>Bluetooth</i> 4.0 (nebo vyšší verzi)/ <i>Bluetooth</i> Smart.</li><li>6. Rukojeť je umístěna na nabíječce zapojené do elektrické sítě.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zapněte aplikaci Oral-B.</li><li>2. Zapněte si na chytrém telefonu <i>Bluetooth</i>. (Postup je popsán v uživatelské příručce k telefonu.)</li><li>3. Zapněte rádiové vysílání tak, že po dobu 3 sekund stisknete tlačítko zapnutí/ vypnutí (c).</li><li>4. Zubní kartáček krátce zapněte a vypněte (c), abyste se znovu připojili, nebo rukojeť a chytrý telefon znovu spárujte pomocí nastavení aplikace. Při používání rukojeti zubního kartáčku mějte svůj chytrý telefon nablízku.</li><li>5. Aby bylo možné rukojeť vašeho zubního kartáčku spárovat, musí váš chytrý telefon podporovat verzi <i>Bluetooth</i> 4.0 (nebo vyšší verzi)/ <i>Bluetooth</i> Smart.</li><li>6. Pokud je rukojeť umístěna na nabíječce zapojené do elektrické sítě, rádiové vysílání je vypnuté.</li></ol>
Zpět na tovární nastavení	Získání původní funkčnosti aplikace	Po dobu 10 sekund držte stisknuté tlačítko zapnutí/ vypnutí (c), dokud všechny kontrolky (b,e,f) dvakrát najednou nezablikají. Poznámka: Během obnovy původní funkčnosti může být rádiové vysílání aktivované/ deaktivované. Po obnovení továrního nastavení se rádiové vysílání opět aktivuje.
ZUBNÍ KARTÁČEK		
Rukojeť zubního kartáčku nefunguje (při prvním použití).	Baterie má velmi nízkou úroveň nabití. Nesvítl žádné kontrolky.	Nabíjejte alespoň 30 minut.
Na rukojeti nefunguje žádný časovač.	Časovač byl upraven/ deaktivován pomocí aplikace.	Použijte ke změně nastavení časovače aplikaci Oral-B nebo proveďte tovární nastavení (viz sekce Řešení problémů «APLIKACE»).
Rukojeť se nenabíjí, ale kontrolka nabíjení bliká.	Teplota prostředí pro nabíjení je mimo platné rozpětí (≤0 °C ≥60 °C).	Doporučená teplota okolního prostředí pro nabíjení je 5 °C až 35 °C.

Tento akumulátorový zubní kartáček obsahuje rádiový modul *Bluetooth*, který funguje v pásmu 2,4 až 2,48 GHz při maximálním výkonu 1mW.

Braun GmbH tímto prohlašuje, že vysílací vybavení typu 3765, 3754, 3764, 3762 a 3767 splňuje Směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

Vitajte v Oral-B!

Pred použitím zubnej kefky si prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovajte.

## DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Pravidelne kontrolujte, či celý výrobok/sieťový kábel nie je poškodený. Poškodené alebo nefunkčné zariadenie d'alej nepoužívajte. Ak sa výrobok/sieťový kábel poškodí, vezmite ho do autorizovaného servisného strediska Oral-B. Výrobok neupravujte ani neopravujte. Mohlo by to spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
- Tento výrobok sa neodporúča deťom do 3 rokov. Deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, môžu používať zubnú kefku pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu prístroja.
- Deti nesmú používať prístroj na hranie.
- Tento výrobok používajte iba na určené použitie, ako sa opisuje v tomto návode. Nepoužívajte nadstavce, ktoré neodporúča výrobca.

### UPOZORNENIE

- Ak vám výrobok spadne, čistiacu hlavicu pred ďalším použitím vymeňte, aj keď nie je viditeľne poškodená.
- Nabíjačku neponárajte do vody ani inej tekutiny, ani neskladujte na mieste, odkiaľ môže spadnúť alebo byť stiahnutá do vane alebo umývadla. Nedotýkajte sa nabíjačky, ktorá spadla do vody. Nabíjačku okamžite odpojte z elektrickej siete.
- Výrobok neotvárajte ani nerozoberajte. Na účely recyklácie batérie odstráňte celý výrobok v súlade s miestnymi environmentálnymi predpismi a normami. Otvorením rukoväti sa zariadenie poškodí a záruka stratí platnosť.
- Pri vyberaní prístroja z elektrickej zásuvky vždy ťahajte za zástrčku, nie za sieťový kábel. Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky mokrými rukami. Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Ak podstupujete akúkoľvek liečbu ústnej dutiny, pred použitím tohto výrobku sa poraďte so zubným lekárom.
- Táto zubná kefka slúži na individuálnu, osobnú starostlivosť o ústnu hygienu a nie je určená na použitie viacerými pacientmi v ambulanciách zubných lekárov alebo v iných zdravotníckych zariadeniach.
- Čistiacu hlavicu vymeňte za novú každé 3 mesiace alebo aj skôr, ak sa opotrebuje.

## DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

- Túto zubnú kefku Oral-B môžete používať s vaším smartfónom (podrobnosti nájdete v časti «Pripojenie zubnej kefky k smartfónu»).
- S cieľom zabrániť elektromagnetickej interferencii a/alebo narušeniu kompatibility zrušte rádiové vysielanie rukoväti zubnej kefky skôr, ako ju použijete vo vyhradenom priestore, ako napríklad v lietadle alebo v osobitne označených priestoroch nemocnice. Zrušte rádiové vysielanie, keď je zubná kefka vypnutá, a to tak, že na 3 sekundy stlačíte tlačidlo zapnutia/vypnutia (c). Všetky svetelné indikátory (b, e, f) simultánne zablikajú. Na obnovenie rádiového vysielania celý postup zopakujte.  
Poznámka: Po každom vypnutí zubnej kefky, keď sa používa bez rádiového vysielania, sa svetelné indikátory simultánne rozblíkajú.
- Osoby s kardiostimulátorom by vždy mali držať zubnú kefku viac ako 15 cm od kardiostimulátora, keď je zapnutá. Vždy, keď si budete myslieť, že dochádza k interferencii, zrušte rádiové vysielanie zubnej kefky.

## Popis

- a Čistiaca hlavica
- b Indikátor senzora tlaku
- c Tlačidlo zapnutia/vypnutia (voľba režimu čistenia)
- d Rukoväť (s bezdrôtovou technológiou *Bluetooth®*)
- e Indikátor nabíjania
- f Indikátor slabého nabitia
- g Nabíjačka

### Príslušenstvo (v závislosti od modelu):

- h Odkladací priestor na čistiace hlavice s ochranným krytom
- i Držiak na čistiacu hlavicu
- j Držiak na smartfón
- k Cestovné puzdro

**Poznámka:** Obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od zakúpeného modelu.

### Technické údaje

Údaje o napätí sa nachádzajú na spodnej strane nabíjacej jednotky.

Hladina hluku: 68 dB (A)

## Nabíjanie a používanie

Vaša zubná kefka má vodotesnú rukoväť, je elektricky bezpečná a môžete ju používať v kúpeľni.

- Zubnú kefku môžete používať okamžite alebo ju krátko nabite tak, že ju položíte na nabíjačku (g) zapojenú do elektrickej siete.  
Poznámka: Ak je batéria vybitá (počas nabíjania sa nerozsvieti indikátor nabíjania (e) alebo pri stlačení tlačidla zapnutia/vypnutia (c) zubná kefka nijako nereaguje), nechajte nabíjať zubnú kefku aspoň 30 minút.

- Zelený indikátor nabíjania (e) počas nabíjania rukoväti bliká. Keď je batéria plne nabitá, indikátor sa vypne. Nabití batériu na plnú kapacitu trvá zvyčajne 15 hodín a tá potom umožňuje aspoň 2 týždne pravidelného čistenia zubov (dvakrát denne po dve minúty) (obrázok 1).  
Poznámka: Keď je úroveň nabitia veľmi nízka, indikátor nabíjania sa nemusí rozsvietiť okamžite, môže to trvať až 30 minút.
- Keď je kapacita batérie nízka, červený indikátor slabého nabitia (f) bude po zapnutí/vypnutí zubnej kefky niekoľko sekúnd blikat' a motorček zubnej kefky sa bude spomaľovať. Keď sa batéria úplne vybije, motorček sa vypne. Rukoväť musíte nechať nabíjať aspoň 30 minút, aby ste ju mohli použiť na jedno vyčistenie zubov.
- Rukoväť zubnej kefky môžete nechávať umiestnenú na nabíjačke zapojenej do elektrickej siete. Prebitiu batérie bráni samotná zubná kefka.  
Poznámka: Na zachovanie optimálneho výkonu batérie skladujte rukoväť pri izbovej teplote.  
**Upozornenie:** Rukoväť nevystavujte teplotám nad 50 °C.

## Používanie zubnej kefky

### Technika čistenia zubov

Čistiacu hlavicu navlhčíte a naneste na ňu akýkoľvek druh zubnej pasty. Pred zapnutím zubnej kefky si čistiacu hlavicu najskôr priložte k zubom, aby ste zabránili vystrekovaniu (obrázok 2). Pri čistení zubov jednou z **oscilačno-rotačných čistiacich hlavíc Oral-B** ved'te čistiacu hlavicu pomaly z jedného zuba na druhý a každý z nich čistíte niekoľko sekúnd (obrázok 5). S akoukoľvek čistiacou hlavicom si najskôr vyčistíte vonkajšie plochy zubov, potom vnútorné a napokon žuvacie plochy. Všetky kvadranty úst si čistíte rovnako. O správnej technike pre vás sa môžete poradiť aj so svojím zubným lekárom alebo s dentálnym hygienikom.

V prvých dňoch používania akejkoľvek elektrickej zubnej kefky môžu vaše d'asná mierne krváčať. Tento príznak by mal po niekoľkých dňoch ustúpiť. Ak však d'asná neprestanú do dvoch týždňov krváčať, kontaktujte svojho zubného lekára alebo dentálneho hygienika. Ak máte citlivé zuby a/alebo d'asná, Oral-B vám odporúča používať jemný režim čistenia «Sensitive» (je možné ho používať spolu s čistiacou hlavicom Oral-B «Sensitive»).

### Režimy čistenia (v závislosti od modelu)

Zubné kefky s 1 režimom	Zubné kefky so 2 režimami	Zubné kefky so 3 režimami	Zubné kefky so 4 režimami	Zubné kefky so 5 režimami	Režimy čistenia (pre rukoväť typu 3767)
✓	✓	✓	✓	✓	<b>Daily Clean</b> (čistiaci) – štandardný režim na každodenné čistenie
				✓	<b>Pro Clean</b> – pre pocit výnimočnej čistoty (čistí pri vyššej frekvencii)
	✓	✓	✓	✓	<b>Sensitive</b> (jemný) – šetrné, ale dôkladné čistenie citlivých oblastí
		✓	✓	✓	<b>Whitening</b> – (bieliaci) – výnimočné leštenie zubov na príležitostné alebo každodenné použitie
			✓	✓	<b>Gum Care</b> (starostlivosť o d'asná) – na jemné masírovanie d'asien

Vaša zubná kefka sa automaticky zapne v čistiacom režime «Daily Clean». Na prechod do iného režimu postupne stláčajte tlačidlo zapnutia/vypnutia (obrázok 6). Ak chcete zubnú kefku vypnúť, stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia a podržte ho, kým sa motor nevypne.

Poznámka: Funkciu režimov čistenia môžete nastavovať/upravovať aj pomocou aplikácie Oral-B™.

**Profesionálny časovač**

Krátke zaseknutie zvuku v 30-sekundových intervaloch vám pripomenie, aby ste rovnomerne vyčistili všetky štyri kvadranty vašich úst (obrázok 4). Dlhé zaseknutie zvuku znamená, že uplynuli profesionálnymi odporúčané dve minúty čistenia. Ak vypnete zubnú kefku počas čistenia, tá si zapamätá uplynutú dĺžku čistenia na 30 sekúnd. Ak čistenie prerušíte na viac ako 30 sekúnd, časovač sa nastaví opäť na začiatok.

Poznámka: Funkciu časovača môžete nastavovať/upravovať aj pomocou aplikácie Oral-B™.

### Senzor tlaku

Ak kefkou príliš zatlačíte, rozsvieti sa červený indikátor senzora tlaku (b), ktorý vás upozorní, aby ste zmiernili tlak. Okrem toho sa zastaví pulzový pohyb a spomalí sa oscilačný pohyb čistiacej hlavice (v režimoch čistenia «Daily Clean», «Pro Clean» a «Sensitive») (obrázok 3). Pravidelne kontrolujte fungovanie senzora tlaku tak, že počas používania na čistiacu hlavicu mierne zatlačíte.

## Čistiace hlavice

Väčšina čistiacich hlavíc Oral-B obsahuje bledomodré štetinky INDICATOR®, ktoré vám pomáhajú monitorovať potrebu výmeny čistiacej hlavice. Pri dôkladnom čistení zubov dvakrát denne po dve minúty modrá farba štetiniek do polovice vybledne približne po troch mesiacoch používania, čo signalizuje potrebu výmeny čistiacej hlavice. Ak sa štetinky roztiahnu skôr, ako farba vybledne, zrejme na zuby a d'asná vyvíjate príliš veľký tlak.

Neodporúčame používať čistiace hlavice Oral-B FlossAction a Oral-B 3D White, ak nosíte zubný aparát (strojček). Môžete používať čistiacu hlavicu Oral-B Ortho, špeciálne navrhnutú na čistenie okolo zubných aparátov.

## Pripojenie zubnej kefky k smartfónu

- Aplikácia Oral-B™ je dostupná pre mobilné zariadenia s operačným systémom iOS alebo Android. Prevziať si ju môžete zadarmo z App Store<sup>(SM)</sup> alebo Google Play™.
- Aplikácia Oral-B™ vám dáva možnosť sledovať váš pokrok v čistení zubov a nastavovať zubnú kefku podľa vašich potrieb (oveľa viac výhod nájdete v pokynoch aplikácie Oral-B™).
- Zapnite aplikáciu Oral-B™, ktorá vás prevedie celým procesom prepojenia s rozhraním *Bluetooth*.  
Poznámka: Funkčnosť aplikácie Oral-B™ je obmedzená, ak máte na telefóne vypnutú bezdrôtovú technológiu *Bluetooth* (návod na jej zapnutie nájdete v návode na použitie vášho smartfónu).
  - Keď vás aplikácia vyzve, aktivujte technológiu *Bluetooth* tak, že zložíte zubnú kefku z nabíjačky (g) zapojenej do elektrickej siete, alebo tak, že zubnú kefku na krátko zapnete a vypnete (c). Tak sa automaticky pripojí k aplikácii Oral-B™.
  - Všetky pokyny aplikácie sa zobrazia na vašom smartfóne.
  - Keď používate rukoväť zubnej kefky, majte svoj smartfón nablízku (vo vzdialenosti do 5 metrov). Uistite sa, že smartfón je bezpečne položený na suchom mieste.
  - Držiak na smartfón (j) (v závislosti od modelu) udrží váš smartfón počas používania. Pred použitím sa uistite, že váš smartfón sa do držiaka zmestí a je stabilný.

Poznámka: Váš smartfón musí podporovať verziu *Bluetooth* 4.0 (alebo vyššiu)/*Bluetooth* Smart, aby sa dokázal prepojiť s rukoväťou zubnej kefky.

Upozornenie: Prečítajte si návod na použitie vášho smartfónu, aby ste sa uistili, že môžete telefón/nabíjačku používať v kúpeľni.

**Dostupnosť aplikácie Oral-B v jednotlivých krajinách si môžete overiť na stránke: [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk)**

## Čistenie

Po použití opláchnite čistiacu hlavicu pod tečúcou vodou, kým je rukoväť zubnej kefky zapnutá. Potom ju vypnite a zložte čistiacu hlavicu. Rukoväť aj čistiacu hlavicu poumývajte zvlášť a pred opätovným zložením ich utrite do sucha. Nabíjačku pred čistením najskôr odpojte z elektrickej siete. Odkladací priestor na čistiace hlavice/ochranný kryt (h), držiak na čistiacu hlavicu (i) a držiak sa smartfón (j) môžete umývať v umývačke riadu. Nabíjačku (g) a cestovné puzdro (k) čistite iba vlhkou handričkou (obrázok 7).

Právo na zmeny vyhradené.

## Informácie týkajúce sa životného prostredia

Tento výrobok obsahuje batérie a/alebo recyklovateľný elektroodpad. V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok ako súčasť bežného odpadu domácnosti. Na účely recyklácie ho odovzdajte na recyklačných alebo zberných miestach zriadených podľa miestnych predpisov a noriem.



## Záruka

Na tento výrobok poskytujeme záruku 2 roky odo dňa jeho predaja spotrebiteľovi. Počas záručnej lehoty bezplatne odstránime akékoľvek poruchy na výrobku spôsobené chybou materiálu alebo výroby, a to na základe nášho rozhodnutia buď opravou, alebo výmenou celého výrobku. Záruka sa vzťahuje na všetky krajiny, do ktorých tento výrobok dodáva firma Braun alebo jej autorizovaný distributér.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenia vzniknuté nesprávnym používaním a údržbou, ani na bežné opotrebovanie vzniknuté pri používaní, najmä pokiaľ ide o čistiace hlavice, ani na poruchy, ktoré majú zanedbateľný vplyv na hodnotu a použiteľnosť prístroja. Záruka stráca platnosť, ak bol výrobok mechanicky poškodený, ak opravy vykonali neautorizované osoby, alebo ak sa na opravu nepoužili originálne náhradné diely Braun Oral-B. Prístroj je určený výhradne na domáce použitie. Pri použití iným spôsobom nie je možné záruku uplatniť.

Tento prístroj obsahuje schválený rádiový modul *Bluetooth* Smart. Záruka na tento prístroj sa nevzťahuje na zlyhanie pri nadviazaní spojenia so smartfónom prostredníctvom *Bluetooth* Smart, ak nie je poškodený rádiový modul *Bluetooth* zubnej kefky.

Záruku na zariadenia s *Bluetooth* poskytujú ich vlastní výrobcovia, a nie Oral-B. Oral-B nemá žiadny vplyv na výrobcov zariadení ani im neposkytuje žiadne odporúčania, a preto neprijíma žiadnu zodpovednosť za zariadenia, ktoré sú kompatibilné s našimi systémami *Bluetooth*.

Oral-B si vyhradzuje právo bez predchádzajúceho upozornenia vykonávať akékoľvek technické úpravy alebo zmeny v systémovej implementácii funkcií prístroja, rozhrania a zmeny v štruktúre ponuky, ktoré bude považovať za nevyhnutné na zabezpečenie spoľahlivého fungovania systémov Oral-B.

## Záruka vzťahujúca sa na čistiace hlavice

Záruka Oral-B stráca platnosť, ak sa preukáže, že porucha akumulátorovej rukoväti Oral-B bola spôsobená používaním náhradných čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B.

Oral-B neodporúča používať čistiace hlavice inej značky ako Oral-B.

- Oral-B nemá vplyv na kvalitu čistiacich hlavíc inej značky. Preto nedokážeme zaručiť čistiaci účinok čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B, ktorý popisujeme u akumulátorovej elektrickej zubnej kefky v čase jej nákupu.
- Oral-B nemôže zaručiť, že čistiace hlavice inej značky ako Oral-B bude možné správne pripojiť k rukoväti.
- Oral-B nemôže predpovedať dlhodobý vplyv čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B na opotrebovanie rukoväti.

Čistiace hlavice Oral-B sú označené logom Oral-B a spĺňajú tie najvyššie nároky značky Oral-B na kvalitu. Oral-B nepredáva čistiace hlavice ani rukoväti pod žiadnym iným názvom alebo značkou.

Ak chcete využiť servisné služby v rámci záručnej lehoty, celý prístroj spolu s dokladom o kúpe odovzdajte alebo zašlite do autorizovaného servisného strediska Braun Oral-B.

Aktualizovaný zoznam servisných stredísk je k dispozícii v predajniach výrobkov Braun Oral-B alebo na internetovej stránke [www.braun.com/sk](http://www.braun.com/sk). Pre informácie o výrobkoch a najbližšom servisnom stredisku Braun Oral-B volajte infolinku 800 333 233.

Na prípadnú výmenu prístroja alebo na zrušenie kúpnej zmluvy sa vzťahujú príslušné zákonné ustanovenia. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého bol výrobok podľa záznamu zo servisu v záručnej opravě.

Táto záruka nemá žiadny vplyv na vaše práva vyplývajúce zo zákona.

Distributér: Procter & Gamble, spol. s r.o., Einsteinova 24, 851 01 Bratislava.  
Tel.: 800 333 233

Výrobok: \_\_\_\_\_

Dátum nákupu: \_\_\_\_\_

Pečiatka a podpis predávajúceho: \_\_\_\_\_

## Informácie

### o rádiovom module *Bluetooth*®

Hoci na zariadení s *Bluetooth* sú podporované všetky označené funkcie, Oral-B nezaručuje 100% spoľahlivosť spojenia a konzistentnosť fungovania funkcií.

Prevádzkový výkon a spoľahlivosť spojenia závisia priamo od každého jedného zariadenia s *Bluetooth*, od verzie softvéru, ako aj od operačného systému zariadení s *Bluetooth* a výrobných bezpečnostných nastavení, ktoré zariadenie obsahuje.

Oral-B dodržiava a prísne implementuje štandard *Bluetooth*,

prostredníctvom ktorého môžu zariadenia s *Bluetooth* komunikovať a fungovať so zubnými kefkami Oral-B. Ak však výrobca zariadenia tento štandard nedodrží a neimplementuje, kompatibilita a funkcie *Bluetooth* budú oslabené a používateľ môže mať funkčné a s funkciami súvisiace problémy. Upozorňujeme, že softvér zariadenia s *Bluetooth* môže mať veľký vplyv na kompatibilitu a prevádzku/funkčnosť.

1) Záruka – vylúčenia a obmedzenia

Táto záruka sa vzťahuje len na nové výrobky vyrobené spoločnosťou Procter & Gamble, jej pridruženými alebo dcérskymi spoločnosťami (ďalej len «P&G») alebo pre ne, ktoré môžu byť identifikované ochrannou známkou Braun/Oral-B, obchodným názvom alebo k nim pripojeným logom. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadny výrobok, ktorý nie je od spoločnosti P&G, vrátane hardvéru a softvéru. P&G nenesie zodpovednosť za poškodenie alebo stratu programov, dát alebo iných informácií uložených na médiách obsiahnutých vo výrobku, ani za žiadny výrobok alebo diel, ktorý nie je od spoločnosti P&G, na ktorý sa nevzťahuje táto záruka. Na obnovenie alebo preinštalovanie programov, dát alebo iných informácií sa táto záruka nevzťahuje.

Táto záruka sa nevzťahuje na (i) poškodenie spôsobené nehodou, zneužitím, nesprávnym použitím, nedbanlivosťou, nesprávnou aplikáciou alebo výrobkom, ktorý nie je od spoločnosti P&G; (ii) poškodenie zapríčinené servisom, ktorý vykonal niekto iný než servisné miesto Braun alebo servisné miesto autorizované značkou Braun; (iii) výrobok alebo diel, ktorý bol upravený bez písomného povolenia od spoločnosti P&G a (iv) poškodenie vyplývajúce z použitia alebo neschopnosti použiť stojan/držiak na smartfón od Oral-B, zrkadlový držiak na smartfón alebo nabíjacie cestovné puzdro (ďalej len «príslušenstvo»).

2) Používanie držiaka na smartfón

Príslušenstvo Oral-B, ktoré je súčasťou balenia, bolo navrhnuté tak, aby vám zabezpečilo pohodlné umiestnenie smartfónu počas používania aplikácie Oral-B. Pred použitím vyskúšajte rôzne polohy vášho smartfónu v držiaku na smartfón od Oral-B, aby ste zistili najlepšiu polohu pre váš smartfón v držiaku. Skúšajte to tak, aby sa váš smartfón nepoškodil, ak vypadne z držiaka. Držiak nepoužívajte v automobiloch.

OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

V ROZSAHU PRÍPUSTNOM PLATNÝMI PREDPISMI SPOLOČNOSŤ P&G, JEJ DISTRIBÚTORI ALEBO DODÁVATELIA NIE SÚ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDNÍ VOČI VÁM ALEBO TRETÍM OSOBÁM ZA ŽIADNU PRIAMU, NEPRIAMU, NÁHODNÚ, NÁSLEDNÚ, OSOBITNÚ, PRÍKLADNÚ ALEBO TRESTNÚ ŠKODU ŽIADNEHO CHARAKTERU, VYPLÝVAJÚCU Z POUŽÍVANIA ALEBO NESCHOPNOSTI POUŽÍVAŤ PRÍSLUŠENSTVO ORAL-B, OKREM INÉHO VRÁTANE ZRANENIA OSÔB, ŠKODY NA MAJETKU, STRATY HODNOTY AKÝCHKOLVEK PRODUKTOV TRETÍCH OSÔB, KTORÉ SA POUŽÍVAJÚ V PRÍSLUŠENSTVE ORAL-B ALEBO S NÍM, ALEBO STRATY MOŽNOSTI POUŽÍVAŤ PRÍSLUŠENSTVO ORAL-B ALEBO AKÝCHKOLVEK VÝROBKOV TRETÍCH STRÁN, KTORÉ SA POUŽÍVAJÚ V PRÍSLUŠENSTVE ORAL-B ALEBO S NÍM, ANI AK BOLA SPOLOČNOSŤ P&G UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ VZNIKU TÝCHTO ŠKÔD. BEZ OBMEDZENIA UVEDENÉHO ROZUMIETE A SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE P&G NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNU ŠKODU ALEBO ZNIČENIE ZARIADENÍ SPOTREBNEJ ELEKTRONIKY ALEBO INÉHO OSOBNÉHO MAJETKU, KTORÉ OBSAHUJÚ PRÍSLUŠENSTVO ORAL-B ALEBO KTORÉ SA S NÍM POUŽÍVAJÚ, A NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ANI ZA STRATU ÚDAJOV OBSIAHNUTÝCH V UVEDENÝCH ZARIADENIACH. V ŽIADNOM PRÍPADE NEŚMIE ŽIADOSŤ O NÁHRADU VOČI ORAL-B PRESIAHNUŤ SKUTOČNE UHRADENÚ CENU ZA KÚPU VÝROBKU.

100-dňové skúšobné obdobie bez rizika

Spokojnosť zaručená alebo vám vrátime peniaze!  
Podrobnosti nájdete na internetovej stránke [www.oralb.sk](http://www.oralb.sk) alebo zavolajte na telefónne číslo **800 333 233**.

Riešenie problémov

Problém	Možný dôvod	Riešenie
APLIKÁCIA		
Rukoväť zubnej kefy s aplikáciou Oral-B™ nefunguje (správne).	<div>1. Aplikácia Oral-B™ je vypnutá.</div> <div>2. Na smartfóne nie je aktivované rozhranie <i>Bluetooth</i>.</div> <div>3. Rádiové vysielanie na rukoväti nie je aktivované.</div> <div>4. Stratilo sa spojenie <i>Bluetooth</i> so smartfónom.</div> <div>5. Váš smartfón nepodporuje verziu <i>Bluetooth</i> 4.0 (alebo vyššiu)/<i>Bluetooth</i> Smart.</div> <div>6. Rukoväť je umiestnená na nabíjačke zapojenej do elektrickej siete.</div>	<div>1. Zapnite aplikáciu Oral-B™.</div> <div>2. Aktivujte rozhranie <i>Bluetooth</i> v smartfóne (postup nájdete v návode na použitie telefónu).</div> <div>3. Aktivujte rádiové vysielanie tak, že na 3 sekundy stlačíte tlačidlo zapnutia/vypnutia (c).</div> <div>4. Zubnú kefku na krátko zapnite a vypnite (c), aby sa obnovilo pripojenie alebo aby sa rukoväť a smartfón znova zosynchronizovali pomocou nastavení aplikácie. Keď používate rukoväť zubnej kefy so smartfónom, majte telefón nablízku.</div> <div>5. Váš smartfón musí podporovať verziu <i>Bluetooth</i> 4.0 (alebo vyššiu)/<i>Bluetooth</i> Smart, aby sa dokázal zosynchronizovať s rukoväťou zubnej kefy.</div> <div>6. Keď je rukoväť umiestnená na nabíjačke zapojenej do elektrickej siete, rádiové vysielanie nie je aktivované.</div>
Späť na výrobné nastavenia	Získanie pôvodnej funkčnosti aplikácie	Na 10 sekúnd stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia (c), až pokiaľ všetky svetelné indikátory (b, e, f) naraz dvakrát nezablikajú. Poznámka: Počas obnovovania pôvodnej funkčnosti môže byť rádiové vysielanie aktivované/deaktivované. Po obnovení výrobných nastavení sa rádiové vysielanie opäť aktivuje.
ZUBNÁ KEFKA		
Rukoväť zubnej kefy nefunguje (počas prvého použitia).	Batéria má veľmi nízku úroveň nabitia, nerozsvietia sa žiadne indikátory.	Nechajte rukoväť nabíjať aspoň 30 minút.
Na rukoväti nefunguje žiadny časovač.	Časovač bol upravený/deaktivovaný pomocou aplikácie.	Použite aplikáciu na zmenu nastavenia časovača alebo sa vráťte späť na výrobné nastavenia (pozri <b>Riešenie problémov</b> s aplikáciou).



Rukovät' sa nenabíja, ale indikátory nabíjania striedavo blikajú.	Teplota prostredia vhodná na nabíjanie presahuje odporúčany rozsah ( $\leq 0^{\circ}\text{C}$ a $\geq 60^{\circ}\text{C}$ ).	Odporúčaná teplota prostredia pri nabíjaní je $5^{\circ}\text{C}$ až $35^{\circ}\text{C}$ .
---	--	---

Táto akumulátorová zubná kefka obsahuje rádiový modul *Bluetooth*, ktorý funguje v pásme 2,4 až 2,48 GHz pri maximálnom výkone 1 mW.

Braun GmbH týmto prehlasuje, že vysielacie zariadenia typov 3765, 3754, 3764, 3762 a 3767 sú v súlade so Smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie prehlásenia o zhode s normami EÚ je dostupné na internetovej stránke [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

## Slovenski

Dobrodošli pri Oral-B!

Prosimo, da preden uporabite zobno ščetko, preberete ta navodila za uporabo in jih shranite, da vam bodo na voljo tudi v prihodnje.

## POMEMBNO

- Redno preverjajte, če je celotna naprava/priključna vrstica nepoškodovana. Poškodovane ali pokvarjene enote ne smete več uporabljati. Če je naprava/priključna vrstica poškodovana, jo odnesite v servisni center Oral-B. Izdelka ne smete spreminjati ali popravljati. To lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbo.
- Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 3 let. Otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko uporabljajo to zobno ščetko samo, če so pod nadzorom ali če so ustrezno seznanjeni z navodili glede varne uporabe naprave ter razumejo nevarnosti, katerim so pri tem lahko izpostavljeni.
- Čiščenja in vzdrževanja izdelka ne smejo opravljati otroci.
- Otroci se ne smejo igrati z zobno ščetko.
- Izdelek uporabljajte samo v predvidene namene in v skladu s temi navodili. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih ne priporoča proizvajalec.

### OPOZORILO

- Če je ščetka padla na tla, morate njen nastavek pred naslednjo uporabo zamenjati, tudi če na njem ni vidnih poškodb.
- Polnilnika ne smete položiti v vodo ali tekočino ali ga hraniti na mestu, s katerega lahko pade ali ga lahko potegneta v kad ali umivalnik. Če polnilnik pade v vodo, ne smete segati za njim. Takoj izvlecite vtič.
- Naprave ne odpirajte in ne razstavljajte. Za reciklažo baterije odstranite celotno napravo med odpadke v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi. Če odprete ročaj, napravo uničite, s tem pa preneha tudi veljavnost garancije.
- Ko napravo izklopite iz omrežja, vedno primite vtič in ga izvlecite – ne vlecite za kabel. Ne dotikajte se omrežnega vtiča z mokrimi rokami. To bi lahko povzročilo električni udar.
- Če ste v postopku zdravljenja katerega koli stanja v ustni votlini, se pred uporabo izdelka posvetujte s svojim zobozdravnikom.
- Ta zobna ščetka je pripomoček za osebno nego in ni namenjena za uporabo pri več različnih pacientih v zobozdravniški ordinaciji ali drugi ustanovi.
- Zobno ščetko (nastavek ščetke) zamenjajte vsake tri mesece ali prej, če je nastavek ščetke obrabljen.

## Pomembne informacije

- Zobno ščetko Oral-B lahko uporabljate s pametnim telefonom (podrobnosti so navedene v poglavju »Priklop zobne ščetke na pametni telefon«).
- Preden ščetko uporabite v omejenih območjih, kot so letala ali posebej označeni deli bolnišnic, morate deaktivirati njen radijski prenos, da preprečite elektromagnetne motnje in/ali težave z združljivostjo. Radijski prenos deaktivirajte, ko je zobna ščetka izklopljena – pritisnite tipko za vklop/izklop (c) in jo zadržite 3 sekunde. Vse lučke (b, e in f) hkrati zasvetijo. Ponovni vklop radijskega prenosa poteka na enak način. Opomba: Če zobno ščetko uporabljate brez radijskega prenosa in jo izklopite, lučke vsakič hkrati zasvetijo.
- Osebe s srčnim spodbujevalnikom morajo paziti, da je zobna ščetka med delovanjem vsaj 15 centimetrov stran od spodbujevalnika. Če kadar koli sumite, da prihaja do motenj, deaktivirajte radijski prenos ročaja zobne ščetke.

## Opis

- a Nastavek ščetke
- b Lučka senzorja pritiskanja
- c Tipka za vklop/izklop (za izbiro načina delovanja)
- d Ročaj (z brezžično tehnologijo *Bluetooth®*)
- e Indikator polnjenja
- f Indikator potrebne polnjenja
- g Polnilnik

### Dodatki (odvisno od modela):

- h Enota za shranjevanje nastavkov ščetke s pokrovom
- i Držalo za nastavke ščetke
- j Držalo pametnega telefona
- k Potovalni etui

**Opomba:** Vsebina se lahko razlikuje glede na model.

### Tehnični podatki:

Podatki o napetosti so označeni na dnu polnilne enote.

Nivo hrupa: 68 dB (A)

## Polnjenje in uporaba

Vaša zobna ščetka ima vodoodporen ročaj, je električno varna in zasnovana za uporabo v kopalnici.

- Zobno ščetko lahko začnete uporabljati takoj ali pa jo za kratek čas polnite na polnilniku, ki je priključen v omrežje (g).  
Opomba: Če je baterija prazna (med polnjenjem ne sveti nobena lučka indikatorja polnjenja (e) oziroma se naprava ne vključi, ko pritisnete tipko za vklop/izklop (c)), jo polnite najmanj 30 minut.
- Zelena lučka indikatorja polnjenja (e) utripa, medtem ko se ročaj polni. Ko je baterija v ročaju povsem napolnjena, lučka ugasne. Proces polnjenja do polne kapacitete baterije običajno traja 15 ur in vam omogoča najmanj dva tedna rednega ščetkanja zob (dvakrat dnevno po dve minuti) (slika 1).  
Opozorilo: Če se baterija popolnoma izprazni, se lahko zgodi, da zelena lučka ne začne takoj utripati; utripati lahko začne šele po 30 minutah.
- Če je baterija za ponovno polnjenje že skoraj prazna, rdeči indikator polnjenja (f) utripa nekaj sekund, ko vklopite/izklopite ščetko ščetko in se motor upočasni. Ko je baterija prazna, se motor ustavi; za eno uporabo boste morali baterijo polniti najmanj 30 minut.
- Ročaj lahko vedno hranite na polnilni enoti, ki je priključena v omrežje; naprava preprečuje čezmerno napolnjenost baterije.  
Opomba: Ročaj hranite pri sobni temperaturi, da bo baterija najbolje delovala.  
**Opozorilo:** Ročaja ne izpostavljajte temperaturam nad 50 °C. Priporočena temperatura okolja za polnjenje je od 5 do 35 °C.

## Uporaba zobne ščetke

### Tehnika ščetkanja

Nastavek ščetke zmožite in nanesite katero koli zobno kremo. Nastavek ščetke najprej približajte zobem in šele nato vključite ročaj ščetke (slika 2), da se ne boste poškopili. Kadar uporabljate enega izmed **osilacijsko-rotacijskih nastavkov ščetke Oral-B**, ščetko počasi pomikajte od zoba do zoba, pri čemer se na površini vsakega zoba zadržite nekaj sekund (slika 5). Pri uporabi katerega koli nastavka ščetke najprej ščetkajte zunanje, nato notranje površine in na koncu še grizne ploskve. Vse štiri dele ustne votline čistite enako dolgo. Če ste v dvomih, se o pravilni tehniki posvetujte s svojim zobozdravnikom.

V prvih nekaj dneh uporabe katere koli električne zobne ščetke se lahko pojavijo blage krvavitve iz dlesni, ki običajno prenehajo po nekaj dneh. Če po dveh tednih ne prenehajo, se posvetujte s svojim zobozdravnikom. Če imate občutljive zobe in dlesni, vam Oral-B priporoča uporabo načina delovanja «Sensitive» (Nežno čiščenje) (najbolje v kombinaciji z nastavkom Oral-B «Sensitive»).

### Načini delovanja (odvisno od modela)

1-način	2-načina	3-načini	4-načini	5-načinov	Načini delovanja (za ročaj tipa 3767)
✓	✓	✓	✓	✓	<b>Daily Clean</b> – (vsakodnevno čiščenje) – standardni način za vsakdanje čiščenje ustne votline
				✓	<b>Pro Clean</b> – za izjemen občutek čistoče (delovanje z višjo frekvenco)
	✓	✓	✓	✓	<b>Sensitive</b> (nežno čiščenje) – nežno, vendar temeljito čiščenje za občutljive predele
		✓	✓	✓	<b>Whitening</b> (beljenje) – izvrstno poliranje zob za občasno ali vsakodnevno uporabo
			✓	✓	<b>Gum Care</b> (nega dlesni) – nežna masaža dlesni

Ko vključite svojo zobno ščetko, se samodejno aktivira način vsakodnevnega čiščenja «Daily Clean». Če želite zamenjati način ščetkanja, pritisnite gumb za vklop/izklop, dokler ni nastavljen zeleni način (slika 6). Zobno ščetko izklopite tako, da zadržite gumb za vklop/izklop, dokler ščetka ne ugasne.

Opomba: Način delovanja lahko nastavite preko aplikacije Oral-B™.

### Profesionalni merilnik časa

Vsaki 30 sekund zaslišite kratek signal, ki vas opomni, da morate vse štiri dele ustne votline čistiti enako dolgo (slika 4). Dolg zvočni signal pa označuje konec 2-minutnega ščetkanja, ki ga priporočajo strokovnjaki. Če zobno ščetko ugasnete med ščetkanjem, se čas ščetkanja, ki je že pretekel, shrani za 30 sekund. Če umivanje zob prekinete za več kot 30 sekund, se merilnik časa ponastavi na nič. Opomba: Merilnik časa lahko nastavite preko aplikacije Oral-B™.

### Senzor pritiskanja

Če nastavek preveč pritisnete na zobe ali dlesni, lučka senzorja pritiskanja (b) zasveti rdeče, s čimer vas opozori, da morate zmanjšati pritisk. Poleg tega prenehajo pulzacije nastavka zobne ščetke in zmanjša se osilacijsko gibanje nastavka (v načinih delovanja «Daily Clean» in «Sensitive») (slika 3). Občasno preverite delovanje senzorja pritiskanja, tako da med uporabo zmerno pritisnete na nastavek ščetke.

## Nastavki ščetke

Večina Oral-B nastavkov ščetke je opremljenih s svetlo modrimi vlakni INDICATOR®, ki vam pomagajo ugotoviti, kdaj je potrebna zamenjava nastavka. Ob temeljitnem ščetkanju dvakrat dnevno po dve minuti, bo v približno 3 mesecih modra barva vlaken obledela do polovice in vas tako opozorila, da je potrebno zamenjati nastavek ščetke. Če se vlakna ukrivijo, preden barva zbledi, morda preveč pritiskate na zobe in dlesni.

Če nosite fiksni ortodontski aparat, vam ne priporočamo uporabe nastavkov Oral-B FlossAction ali Oral-B 3D White. V tem primeru vam svetujemo uporabo nastavka Oral-B Ortho, ki je posebej zasnovan za čiščenje območja okrog fiksnega ortodontskega aparata.

## Povezovanje zobne ščetke s pametnim telefonom

Aplikacija Oral-B™ je na voljo za mobilne naprave z operacijskim sistemom iOS ali Android. Prenesete jo lahko brezplačno iz trgovine App Store<sup>(SM)</sup> ali Google Play™.

Aplikacija Oral-B™ vam ponuja priložnost, da izdelate krivuljo vašega napredka pri ščetkanju in prilagodite nastavitve svoje zobne ščetke (za številne druge prednosti glejte navodila za aplikacijo Oral-B™).

- Zaženite aplikacijo Oral-B™. Vodila vas bo skozi celoten postopek povezovanja prek tehnologije *Bluetooth*.  
Opozorilo: Funkcionalnost aplikacije Oral-B™ je omejena, če je brezžična tehnologija *Bluetooth* na vašem pametnem telefonu deaktivirana (napotke lahko najdete v navodilih za uporabo pametnega telefona).
- Takoj ko vam aplikacija naroči, prosimo aktivirajte *Bluetooth*, tako

- da dvignete ščetko z vklopljenega polnilnika (g) ali jo na kratko vklopite in izklopite (c). Ščetka se samodejno poveže z aplikacijo Oral-B™.
- Vsa navodila aplikacije so prikazana na pametnem telefonu.
  - Kadar svoj pametni telefon uporabljate skupaj z ročajem ščetke, mora biti v njegovi neposredni bližini (v razdalji 5 m). Zagotoviti morate, da je pametni telefon varno nameščen na suhem mestu.
  - Držalo pametnega telefona (j) (odvisno od modela) lahko med uporabo zobne ščetke drži vaš pametni telefon. Pred uporabo se prepričajte, da se vaš telefon prilega držalu in da ga ta stabilno drži.
- Opozorilo: Vaš pametni telefon mora podpirati tehnologijo *Bluetooth* 4.0 (ali višje)/*Bluetooth* Smart, da se bo lahko povezal z ročajem ščetke.

**Razpoložljivost aplikacije Oral-B™ v vaši državi preverite na [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk).**

## Nasveti za čiščenje

Po uporabi ščetke nastavek skrbno sperite pod tekočo vodo. Ročaj naj bo pri tem vklopljen. Izklopite ročaj in odstranite nastavek ščetke. Ročaj in nastavek ščetke očistite še ločeno; preden ju ponovno sestavite, ju obrišite do suhega. Pred čiščenjem polnilno enoto izključite iz električnega omrežja. Enota za shranjevanje nastavkov ščetke/zaščitni pokrov (h), držalo za nastavke (i) in držalo pametnega telefona so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju. Polnilnik (g) in potovalni etui (k) lahko čistite samo z vlažno krpo (slika 7).

Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega opozorila.

## Varovanje okolja

Izdelek vsebuje baterije in/ali reciklrne električne odpadke. Iz okoljevarstvenih razlogov vas prosimo, da ga ne odvržete med gospodinjske odpadke, temveč na zbirno mesto za odpadno elektronsko opremo v vaši državi.



## Garancijski list

Podjetje Procter & Gamble International Operations SA (47, Route de Saint-Georges, 1213 Petit-Lancy, Ženeva, Švica) daje za izdelek dveletno omejeno garancijo, ki začne veljati z datumom izročitve izdelka kupcu. Dajalec garancije jamči, da bo izdelek v garancijskem roku ob pravilni uporabi brezhibno deloval. V garancijski dobi bomo brezplačno odpravili vse okvare izdelka, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, tako da vam bomo izdelek po naši presoji popravili ali v celoti zamenjali.

Garancija velja v Republiki Sloveniji oz. vseh državah, kjer izdelek dobavlja podjetje Braun ali njegov pooblaščen distributer.

Garancija ne velja: v primeru okvar, ki so posledica nepravilne uporabe, normalne obrabe ali rabe, kar se še posebej nanaša na nastavke ščetke, oziroma v primeru napak, ki imajo zanemarljiv učinek na vrednost in delovanje izdelka. Garancija postane neveljavna, če popravilo opravi nepooblaščen oseba ali če niso uporabljeni originalni Braunovi nadomestni deli.

Ta naprava je opremljena z radijskim modulom, ki podpira tehnologijo *Bluetooth* Smart. Neuspešno vzpostavljanje povezave določenih pametnih telefonov prek tehnologije *Bluetooth* Smart ni zajeto v garanciji naprave, razen v primeru, da je radijski modul te naprave za tehnologijo *Bluetooth* poškodovan.

Za naprave *Bluetooth* veljajo garancije njihovih proizvajalcev in ne garancija Oral-B. Oral-B ne vpliva na proizvajalce naprav in jim ne posreduje priporočil, zato ne prevzema odgovornosti za število naprav, ki so združljive z našimi sistemi *Bluetooth*.

Oral-B si pridržuje pravico, da brez predhodnega obvestila izvede kakršne koli tehnične prilagoditve ali spremembe systemske implementacije lastnosti naprave, vmesnika ali spremembe strukture menija, za katere meni, da so potrebne za zanesljivo delovanje sistemov Oral-B.

## Garancija za nadomestne nastavke ščetke

Garancija Oral-B bo neveljavna, če bo na ročaju električne ščetke za ponovno polnjenje najdena poškodba, ki je nastala kot posledica uporabe nadomestnih nastavkov blagovne znamke, ki ni Oral-B. Oral-B ne priporoča uporabe nadomestnih nastavkov drugih blagovnih znamk:

- Oral-B nima nadzora nad kakovostjo nadomestnih nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B. Zato pri uporabi nastavkov drugih blagovnih znamk ne moremo jamčiti za učinkovitost čiščenja, kakršna je bila oglaševana ob prvotnem nakupu električne zobne ščetke za ponovno polnjenje.
- Oral-B ne more zagotoviti dobrega prileganja nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B.
- Oral-B ne more predvideti dolgoročnih vplivov nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B, na ročaj ščetke.

Vsi Oral-B nastavki imajo vtisnjen logotip Oral-B in izpolnjujejo visoke standarde kakovosti znamke Oral-B. Oral-B ne prodaja nadomestnih nastavkov ali ročajev ščetke pod nobenim drugim imenom blagovne znamke.

Za popravilo v garancijski dobi celotno napravo skupaj z računom odnesite ali pošljite na pooblaščen Braun Oral-B servisni center. Naslov najbližjega Oral-B servisa lahko dobite na spletnem naslovu [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com) ali pokličite na tel. št. našega oddelka za stik s potrošniki:

Tel. 080 2822. Čas zagotavljanja servisa, vzdrževanja, nadomestnih delov in priklopnih aparatov je 3 leta po preteku garancijskega roka. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Ta garancija ne vpliva na pravice, ki vam po zakonu pripadajo.

Izdelek: \_\_\_\_\_

Datum izročitve izdelka kupcu: \_\_\_\_\_

Firma in sedež prodajalca: \_\_\_\_\_

Žig in podpis prodajalca: \_\_\_\_\_

## Informacije

### **Radijski modul Bluetooth®**

Čeprav Oral-B podpira vse navedene funkcije na napravi *Bluetooth*, pa ne jamči za 100 % zanesljivost povezave in nemoteno delovanje. Učinkovitost delovanja in zanesljivost povezave sta neposredno povezani z vsako posamezno napravo *Bluetooth*, različico programske opreme in operacijskim sistemom teh naprav *Bluetooth* ter varnostnih pravil podjetja, ki so implementirana v napravo.

Oral-B se drži in strogo izvaja standard *Bluetooth*, po katerem lahko naprave *Bluetooth* komunicirajo in delujejo v zobnih ščetkah Oral-B. Če proizvajalci naprav ne izvajajo tega standarda, bodo združljivost in funkcije tehnologije *Bluetooth* dodatno okrnjene in uporabnik bo lahko imel težave, povezane z delovanjem in funkcijami. Prosimo, upoštevajte, da lahko programska oprema na napravi *Bluetooth*

bistveno vpliva na združljivost in delovanje.

**1) Garancija – izključitve in omejitve**

Ta omejena garancija velja samo za nove izdelke, ki jih je proizvedlo podjetje Procter & Gamble ali so bili proizvedeni za omenjeno podjetje, njena hčerinska podjetja ali podružnice («P&G») in ki jih je mogoče identificirati z zaščiteno znamko, firmo ali logotipom Braun/Oral-B. Ta omejena garancija ne velja za izdelke, ki niso izdelani v okviru podjetja P&G, vključno s strojno in programsko opremo. Podjetje P&G ni odgovorno za nobeno poškodbo ali izgubo katerega koli programa, podatkov ali drugih informacij, shranjenih na kakršnem koli mediju, ki ga vsebuje izdelek, ali katerega koli izdelka ali dela, proizvedenega zunaj okvira P&G, ki ga ne pokriva ta omejena garancija. Ta omejena garancija ne pokriva obnovitve ali ponovne namestitve programov, podatkov ali drugih informacij.

Ta omejena garancija ne velja za (i) poškodbe, ki so posledica nesreče, zlorabe, napačne uporabe, malomarnosti, poneverbe ali izdelka, ki ni proizveden v okviru podjetja P&G; (ii) poškodbe, ki so posledica servisa, ki ga izvede katera koli oseba, ki ni Braunov ali pooblaščen Braunov servis; (iii) izdelek ali del, ki je bil spremenjen brez pisnega dovoljenja podjetja P&G, in (iv) poškodbe, ki so posledica uporabe ali nezmožnosti uporabe stojala za pametni telefon, držala pametnega telefona za ogledalo ali polnilnega potovalnega etuija («Dodatki»).

**2) Uporaba držala pametnega telefona**

Dodatki Oral-B, ki so priloženi pakiranju, so bili zasnovani, da vam nudijo priročen način za namestitev pametnega telefona med uporabo aplikacije Oral-B. Pred uporabo preizkusite različne položaje svojega pametnega telefona v držalu Oral-B, da določite najboljši položaj telefona v držalu. Pazite, da jih preizkusite na način, ki ne bo škodoval vašemu pametnemu telefonu, če pade iz držala. Ne uporabljajte v avtomobilih.

**OMEJITEV ODGOVORNOSTI**

V ZAKONSKO DOVOLJENEM OBSEGU PODJETJE P&G, NJEGOVI DISTRIBUTERJI ALI DOBAVITELJI NE BODO V NOBENEM PRIMERU DOLŽNI VAM ALI KATERI KOLI TRETJI STRANI NADOMESTITI KAKRŠNE KOLI NEPOSREDNE, POSREDNE, NAKLJUČNE, POSLEDIČNE, POSEBNE, ZGLEDNE ALI KAZENSKE ŠKODE KAKRŠNE KOLI NARAVE, KI BI NASTALA ZARADI UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE DODATKOV ORAL-B, VKLJUČNO, A NE OMEJENO NA POŠKODBE OSEB, MATERIALNO ŠKODO, IZGUBO VREDNOSTI IZDELKOV KATERE KOLI TRETJE STRANI, KI SE UPORABLJAJO V ALI Z DODATKI ORAL-B, ALI IZGUBO UPORABE DODATKOV ORAL-B ALI IZDELKOV KATERE KOLI TRETJE STRANI, KI SE UPORABLJAJO V ALI Z DODATKI ORAL-B, TUDI ČE JE BIL PODJETJE P&G OBVEŠČENO O MOŽNOSTI TAKŠNIH POŠKODB. BREZ OMEJITVE PREDHODNO OMENJENEGA RAZUMETE IN SE STRINJATE, DA PODJETJE P&G NE NOSI NOBENE ODGOVORNOSTI ZA KAKRŠNO KOLI ŠKODO ALI UNIČENJE POTROŠNIKOVIH ELEKTRONSKIH NAPRAV ALI DRUGE OSEBNE LASTNINE, KI JIH VSEBUJEJO DODATKI ORAL-B ALI NJIHOVA ZUNANJOST, ALI KAKRŠNO KOLI IZGUBO PODATKOV, KI JIH VSEBUJEJO ZGORAJ OMENJENE NAPRAVE. POVRAČILO, KI GA IZVEDE ORAL-B, V NOBENEM PRIMERU NE MORE PRESEČI DEJANSKE CENE, KI JE BILA PLAČANA OB NAKUPU IZDELKA.

**Odpravljanje motenj**

Težava	Možen vzrok	Rešitev
<b>APLIKACIJA</b>		
Ročaj ne deluje (pravilno) z aplikacijo Oral-B™.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Aplikacija Oral-B™ je izklopljena.</li><li>2. Vmesnik <i>Bluetooth</i> na pametnem telefonu ni aktiviran.</li><li>3. Radijski prenos na ročaju je deaktiviran.</li><li>4. Povezava <i>Bluetooth</i> s pametnim telefonom se je izgubila.</li><li>5. Vaš pametni telefon ne podpira tehnologije <i>Bluetooth 4.0</i> (ali višje)/<i>Bluetooth Smart</i>.</li><li>6. Ročaj na polnilniku, ki je priključen na omrežje.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vključite aplikacijo Oral-B™.</li><li>2. Aktivirajte vmesnik <i>Bluetooth</i> na pametnem telefonu (opisano v navodilih za uporabo telefona).</li><li>3. Aktivirajte radijski prenos, tako da pritisnete tipko za vklop/izklop (c) za 3 sekunde.</li><li>4. Zobno ščetko na kratko vključite in izklopite (c), da jo ponovno povežete, ali ponovno povežite ročaj in pametni telefon prek nastavitve v aplikaciji. Kadar svoj pametni telefon uporabljate v povezavi z ročajem, mora biti v njegovi neposredni bližini.</li><li>5. Vaš pametni telefon mora podpirati tehnologijo <i>Bluetooth 4.0</i> (ali višje)/<i>Bluetooth Smart</i>, da se lahko poveže z ročajem.</li><li>6. Radijski prenos je deaktiviran, medtem ko je ročaj nameščen v polnilnik, priključen na omrežje.</li></ol>
Ponastavitev na tovarniške vrednosti.	Zaželeno je originalna funkcionalnost aplikacije.	Pritisnite tipko za vklop/izklop (c) in jo zadržite 10 sekund, dokler vse lučke (b,e in f) hkrati dvakrat ne utripnejo. Opomba: Radijski prenos se lahko (de)aktivira med ponastavitvijo. Po ponastavitvi je radijski prenos ponovno aktiviran.
<b>ZOBNA ŠČETKA</b>		
Ročaj ne deluje (med prvo uporabo).	Baterija je skoraj povsem prazna; nobena lučka ne sveti.	Ročaj polnite vsaj 30 minut.
Ročaj ne deluje z nobenim merilnikom časa.	Merilnik časa je bil spremenjen/deaktiviran prek aplikacije.	Uporabite aplikacijo, da spremenite nastavitve merilnika časa ali izvedete tovarniško ponastavitev (glejte Odpravljanje motenj pri aplikaciji).
Ročaj se ne polni, toda lučke indikatorja polnjenja izmenično zasvetijo.	Temperatura okolja za polnjenje je izven veljavnega območja (≤0 °C in ≥60 °C).	Priporočena temperatura okolja za polnjenje je 5 °C do 35 °C.

Ta polnilna zobna ščetka vsebuje sprejemnik/oddajnik Bluetooth, ki deluje v območju od 2,4 do 2,48 GHz z maksimalno močjo 1mW.

Podjetje Braun GmbH s tem izjavlja, da je radijska oprema modelov 3765, 3754, 3764, 3762 in 3767 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo EU-izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce).

Dėkojame, kad pasirinkote „Oral-B“!

Prašome atidžiai perskaityti naudojimo instrukciją prieš naudojant prietaisą ir ją išsaugoti.

## SVARBU

- Reguliariai tikrinkite visą gaminį/laidą dėl apgadavimo. Draudžiama toliau naudoti sugadintą arba neveikiantį įrenginį. Jei prietaisas/laidas yra pažeisti, nugabenkite juos į aptarnavimo centrą. Nekeiskite ar netaisykite gaminio. Taip gali kilti gaisro, elektros šoko ar susižeidimo pavojus.
- Šis gaminys neskirtas naudoti vaikams iki 3 metų amžiaus. Vaikai ir asmenys, turintys sumažėjusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų, arba kuriems trūksta patirties ar žinių, gali naudoti dantų šepetėlį prižiūrimi arba gavę nurodymų kaip saugiai naudoti prietaisą bei suvokiantys su tuo susijusį pavojų.
- Valymą ir priežiūrą turi atlikti suaugusieji.
- Draudžiama vaikams žaisti su prietaisu.
- Naudokite prietaisą tik šioje instrukcijoje nurodytais tikslais. Nenaudokite antgalių, kurių nerekomenduoja gamintojas.

## ISPĖJIMAI

- Nukritus dantų šepetėliui, reikėtų pakeisti galvutę prieš sekantį naudojimą, net jei ir nematyti pažeidimo.
- Nedėkite įkroviklio į vandenį arba skystį arba nelaikykite ten, kur jis gali nukristi arba įkristi į vonią arba kriauklę. Nemėginkite jo išimti, kai įkrito į vandenį. Nedelsdami atjunkite maitinimą.
- Neatidarykite ar neardykite gaminio. Norėdami atiduoti baterijas perdirbimui, prašome išmesti visą prietaisą pagal vietinius aplinkosaugos reikalavimus. Atidarydami kotelį sugadinsite prietaisą ir garantiją nebegalios.
- Atjungdami, visuomet laikykite už kištuko, o ne maitinimo laido. Nelieskite kištuko drėgnomis rankomis. Tai gali sukelti elektros šoką.
- Jei Jums atliekamas bet koks odontologinis gydymas, pasitarkite su savo odontologu prieš naudodami šepetėlį.
- Šis dantų šepetėlis yra asmeninės priežiūros prietaisas ir nėra skirtas naudoti pacientams odontologijos klinikose ar kitose sveikatos priežiūros įstaigose.
- Keiskite dantų šepetėlį (galvutę) kas 3 mėnesius ar anksčiau, jei šepetėlio galvutė nusidėvi.

## Svarbi informacija

- Jūsų „Oral-B“ šepetėlis gali būti naudojamas su jūsų išmaniuoju telefonu (daugiau informacijos rasite skiltyje «Jūsų dantų šepetėlio susiejimas su jūsų išmaniuoju telefonu»).
- Tam, kad išvengtumėte elektromagnetinių trikdžių ir/arba suderinamumo problemų, išjunkite šepetėlio kotelio radijo signalus prieš naudodami jį uždraustoje aplinkoje, tokioje kaip lėktuvas ar specialiai pažymėtose vietose ligoninėse. Išjunkite šepetėlio radijos signalus, kai jūsų dantų šepetėlis yra išjungtas, nuspaudę įjungimo/išjungimo mygtuką (c) 3 sekundes. Visos signalinės lemputės (b, e ir f) sumirksės tuo pačiu metu. Norėdami vėl įjungti radijo signalus, pakartokite procedūrą. Pastaba: Kiekvieną kartą kai išjungiame dantų šepetėlį nenaudodami radijo ryšio, signalinės lemputės sumirksės tuo pačiu metu.
- Žmonės su širdies stimulatoriais turėtų visuomet laikyti dantų šepetėlį daugiau nei 15 centimetrų atstumu nuo širdies stimulatoriaus, kai šepetėlis įjungtas. Jei bet kuriuo metu įtariate trikdžius, išjunkite šepetėlio radijo signalus.

## Aprašymas

- a Šepetėlio galvutė
- b Spaudimo jutiklio lemputė
- c Įjungimo/išjungimo mygtukas (režimo pasirinkimas)
- d Kotelis (su beveik „Bluetooth®“ technologija)
- e Įkrovos signalinė lemputė
- f Žemos įkrovos signalinė lemputė
- g Įkroviklis

### Priedai (priklausomai nuo modelio):

- h Šepetėlio galvučių dėklas su apsauginiu dangteliu
- i Šepetėlio galvučių laikiklis
- j Išmaniojo telefono laikiklis
- k Kelioninis dėklas

**Pastaba:** Rinkinio sudėtis gali kisti priklausomai nuo įgyto modelio.

### Techniniai duomenys

Įtampas techniniai duomenys yra nurodyti įkroviklio apačioje.

Triukšmo lygis: 68 dB (A)

## Įkrovimas ir veikimas

Jūsų dantų šepetėlis turi nepralaidų vandeniui kotelį, yra elektriškai saugus ir sukurtas naudoti vonioje.

- Galite naudoti savo dantų šepetėlį iš karto arba trumpai įkrauti padėdami jį ant įkroviklio, prijungto prie maitinimo lizdo. Pastaba: jei baterija yra visiškai išsikrovusi (įkrovos signalinė lemputė nedega (e) kraunant ar nėra reakcijos spaudžiant išjungimo/įjungimo mygtuką (c)), kraukite bent 30 minučių.
- Žalia signalinė įkrovos lemputė (e) mirksi, kai kotelis yra įkraunamas. Pilnai įkrovus lemputė išsijungia. Pilnas įkrovimas paprastai trunka 15 valandų ir suteikia galimybę naudotis šepetėliu reguliariai mažiausiai 2 savaites (2 kartus per dieną po 2 minutes) (1 pav.). Pastaba: Po visiško iškrovimo lemputė gali neįsijungti iš karto; gali prireikti iki 30 minučių.
- Jei baterija yra beveik išsekusi, įjungiant/išjungiant pradeda mirksėti raudona signalinė įkrovos lemputė (f) ir šepetėlio greitis sulėtėja. Kai baterija yra visiškai išsekusi, šepetėlis sustos; prireiks mažiausiai 30 minučių, norint panaudoti šepetėlį vieną kartą.
- Kotelis visada gali būti laikoma ant įjungto įkrovimo stovo;



baterijos perkrovimas išvengiamas dėl prietaiso specifikos.  
Pastaba: Laikykite kotelį kambario temperatūroje optimaliai paterijos priežiūrai palaikyti.  
**Ispėjimas:** Nelaikykite kotelio aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje.

## Dantų šepetėlio naudojimas

### Valymo technika

Sudrėkinkite dantų šepetėlį ir užtepkite bet kokios dantų pastos. Kad nesitaškytų, pakreipkite dantų šepetėlio galvutę ties dantimis, prieš įjungdami šepetėlį (2 pav.). Valydami dantis viena iš „Oral-B“ **besisukančių-vibruojančių šepetėlio galvučių**, lėtai veskite galvutę nuo vieno danties prie kito, skirdami kelias sekundes kiekvieno danties valymui (5 pav.). Bet kuria šepetėlio galvute pradėkite valyti dantis iš išorės, paskui iš vidinės pusės, o galiausiai nuvalykite kramtomuosius paviršius. Vienodai išvalykite visus keturis burnos ketvirčius. Be to, galite pasitarti su odontologu ar dantų higienistu dėl jums tinkamos dantų valymo technikos.

Pirmosiomis elektrinio dantų šepetėlio naudojimo dienomis dantenos gali šiek tiek kraujuoti. Kraujavimas turi praeiti po kelių dienų. Jei jis nepraeitų po 2 savaitių, pasikonsultuokite su odontologu ar dantų higienistu. Jei turite jautrius dantis ar dantenas, „Oral-B“ rekomenduoja dantis valyti „Sensitive“ režimu (pasirinktinai kartu naudojant „Oral-B Sensitive“ dantų šepetėlio galvutę).

### Valymo režimai (priklauso nuo modelio)

1 režimai	2 režimai	3 režimai	4 režimai	5 režimai	Valymo režimai (kotelio tipui 3767)
✓	✓	✓	✓	✓	<b>Daily Clean</b> – standartinis režimas kasdieniam burnos valymui
				✓	<b>Pro Clean</b> – ypatingam švaros pojūčiui (veikia didesniu dažniu)
	✓	✓	✓	✓	<b>Sensitive</b> – švelnus, ber kruopštus valymas jautrioms vietoms
		✓	✓	✓	<b>Whitening</b> – išskirtinis poliravimas kartkartėmis arba kasdieniam valymui
			✓	✓	<b>Gum Care</b> – švelnus dantenų masažavimas

Jūsų šepetėlis automatiškai pradeda valyti „Daily Clean“ režimu. Norėdami pasirinkti kitą režimą, kelis kartus paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką (pav. 6). Išjunkite dantų šepetėlį laikydami įjungimo/išjungimo mygtuką tol, kol šepetėlis išsijungs.

### Profesionalus laikmatis

Trumpu garsu 30 sekundžių intervalais jums primenama pereiti prie kito dantų ketvirčio, kad išsivalytumėte burną tolygiai. (pav. 3) Ilgas garsas primena, kad yra pasiektas odontologų rekomentuojamas dviejų minučių valymo laikas. Jei dantų šepetėlis valymo metu yra išjungiamas, praleistas valymosi laikas bus įsimenamas 30 sekundžių. Sustabdant dantų šepetėlį ilgiau nei 30 sekundžių, laikmatis automatiškai nustatomas į pradinę padėtį.

**Pastaba:** Taip pat galite nustatyti/paankstinti laikmačio funkcionalumą per „Oral-B“ programėlę.

### Spaudimo jutiklis

Jei valydamiesi dantis per stipriai spaudžiate šepetėlį, spaudimo kontrolės signalinė lemputė (b) (priklausomai nuo modelio) ims šviesti raudonai, taip įspėjant jus sumažinti spaudimą. Be to, šepetėlio galvutė nebepulsuos ir šepetėlio galvutės vibracija sulėtės (valant „Daily Clean“ ir „Sensitive“ režimais) (pav. 3). Kartkartėmis patikrinkite, ar veikia spaudimo jutiklis, labiau paspausdami šepetėlio galvutę kol valotės dantis.

## Dantų šepetėlio galvutės

Daugelio „Oral-B“ dantų šepetėlių galvutės gaminamos su šviesiai mėlynais INDICATORR šereliais, kurie padeda nustatyti, kada reikia keisti galvutę. Kruopščiai valant, dukart per dieną po dvi minutes, mėlyna spalva tampa perpus blankesnė maždaug per 3 mėnesius. Tai ženklas, kad reikia pakeisti dantų šepetėlio galvutę. Jeigu šereliai išsikraipo prieš išblunkant spalvai, gali būti, kad per stipriai spaudžiate dantų šepetėlį valydami dantis ir dantenas.

Nerekomenduojame naudoti „Oral-B FlossAction“ ar „Oral-B 3D White“ galvučių, jei nešiojate ortodontines plokšteles. Galite naudoti „Oral-B Ortho“ galvutę, specialiai sukurtą valyti aplink ortodontines plokšteles ar vieles.

## Jūsų dantų šepetėlio susiejimas su jūsų išmaniuoju telefonu

„Oral-B™“ programėlė yra prieinama mobiliuose prietaisuose, kuriuose veikia iOS arba Android operacinės sistemos Galite ją nemokamai parsisiųsti iš „App Store<sup>(SM)</sup>“ ar „Google Play™“.

„Oral-B™“ programėlė suteikia jums galimybę stebėti savo dantų valymosi progresą ir pritaikyti dantų šepetėlio nustatymus sau (daugiau privalumų sužinosite „Oral-B™“ programėlės instrukcijose).

- Įjunkite „Oral-B™“ programėlę. Ji padės jums atlikti susiejimo su „Bluetooth“ procedūrą. Pastaba: „Oral-B™“ programėlės funkcionalumas yra ribotas, jei „Bluetooth“ jūsų telefone yra išjungtas (nurodymus prašome žiūrėti savo išmaniojo telefono žinyne).
- Tuomet, kai programėlėje bus prašoma, aktyvuokite „Bluetooth“ jungtį nukeldami dantų šepetėlį nuo įjungto įkroviklio (g) ar trumpam išjungdami ir vėl įjungdami savo dantų šepetėlį (c). Taip automatiškai prisijungiama prie „Oral-B™“ programėlės.
- Visos kitos programėlės instrukcijos bus nurodytos jūsų išmaniajame telefone.
- Laikykite savo išmanųjį telefoną netoliese (5 m atstumu), kai naudojate jį kartu su savo dantų šepetėlio koteliu. Įsitikinkite, kad išmanusis telefonas yra saugiai padėtas sausoje vietoje.
- Išmaniojo telefono laikikliu (j) (priklausomai nuo modelio) galite laikyti svo išmanųjį telefoną, kol valotės dantis. Prieš naudojant įsitikinkite, kad jūsų telefonas telpa į dėklą ir išlieka stabilus. Pastaba: Jūsų išmanusis telefonas turi palaikyti „Bluetooth“ 4.0 (arba naujesnę) jungtį siekiant prisijungti prie dantų šepetėlio kotelio.

**Ispėjimas:** Sekite savo išmaniojo telefono instrukcijomis siekiant užtikrinti, kad jūsų telefonas/įkroviklis yra pritaikytas naudojimui vonios aplinkoje.

**Pasitikrinkite [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk) ar „Oral-B™“ programėlė yra prieinama jūsų šalyje**

## Valymo rekomendacijos

Išsivalę dantis, kelias sekundes kruopščiai skalaukite šepetėlio galvutę po tekančiu vandeniu įjungę šepetėlio kotelį. Po to išjunkite šepetėlio kotelį ir nuimkite galvutę. Abi dalis atskirai plaukite po tekančiu vandeniu, paskui prieš surinkdami dantų šepetėlį jas sausai nušluostykite. Ištraukite įkrovimo stovo laidą iš maitinimo

lizdo prieš jį valydamis. Šepetėlio galvučių dėklą/apsauginį dangtelį (h), šepetėlio galvučių laikiklį (i) ir išmaniaus telefono laikiklį (j) saugu plauti indaplovėje. Įkroviklį (g) ir kelioninį dėklą (k) galima valyti tik drėgna šluoste (pav. 7).

Turinys gali būti keičiamas atskirai neįspėjus.

## Aplinkosaugos reikalavimai

Šiame produkte yra baterijos ir/arba perdirbamos elektros įrangos atliekos. Aplinkos saugojimo tikslais, neišmeskite jo kartu su buitinėmis atliekomis, bet pridukite perdirbimui į elektros atliekų surinkimo punktą.



## Garantija

Šiam prietaisui PROCTER & GAMBLE INTERNATIONAL OPERATIONS S.A., adresu 47, Route de Saint-Georges, 1213 Petit-Lancy, Ženeva, Šveicarija, suteikia 2 metų garantiją, skaičiuojant nuo jo įsigijimo datos. Garantiniu laikotarpiu mes nemokamai pašalinsime bet kokius prietaiso defektus, atsiradusius dėl gamybos ir medžiagų broko. Priklausomai nuo gedimo mes nusprendžiame, ar prietaisas turi būti taisomas arba keičiamos jo dalys, ar visas prietaisas turi būti pakeistas nauju. Garantija galioja kiekvienoje šalyje, kur šis prietaisas tiekiamas „Braun“ ar jo paskirto platintojo.

Garantija negalioja šiais atvejais: gedimai, atsiradę dėl netinkamo prietaiso naudojimo, įprastinis nusidėvėjimas, ypač kalbant apie šepetėlio galvutes, taip pat defektai, neturintys įtakos prietaiso funkcionalumui. Garantija nustoja galioti, jei prietaiso remontas vykdytas tai daryti neįgaliotų asmenų ir jei naudotos neoriginalios „Braun“ dalys.

Šiame prietaise yra įrengtas „Bluetooth Smart“ patvirtintas radijo modulis. Nesugebėjimas užmegzti „Bluetooth Smart“ ryšio su tam tikrais išmaniais telefonais nėra šio prietaiso garantijos dalis, išskyrus atvejus, kai šio prietaiso „Bluetooth“ radijo modulis yra pažeistas. „Bluetooth“ prietaisams suteikia garantiją jų pačių gamintojai, ne „Oral-B“. „Oral-B“ neįtakoja ar nesuteikia jokių rekomendacijų prietaiso gamintojams todėl „Oral-B“ neprisiima atsakomybės už suderinamų prietaisų su mūsų „Bluetooth“ sistemomis.

Norėdami gauti garantinį aptarnavimą, atvežkite visą prietaisą arba atsiųskite jį su pirkimo kvitu į „Oral-B Braun“ įgaliotą klientų aptarnavimo centrą.

Ši garantija niekaip nepaveikia Jūsų įstatymų nustatytų teisių.

## Informacija

### „Bluetooth“ radijo modulis

Nors visos nurodytos „Bluetooth“ funkcijos yra palaikomos, „Oral-B“ neužtikrina 100% patikimo ryšio ir funkcijų veikimo nuoseklumo. Funkcijų atlikimas ir ryšio patikimumas yra tiesioginiai kiekvieno individualaus „Bluetooth“ prietaiso, programinės įrangos, „Bluetooth“ prietaisų operacinių sistemų ir kompanijos saugumo taisyklių, įdiegtų į prietaisą, padariniai.

„Oral-B“ laikosi ir griežtai vykdo „Bluetooth“ standartą, pagal kurį „Bluetooth“ prietaisai gali susisiekti ir veikti „Oral-B“ dantų šepetėliuose.

Vis dėlto, jei prietaiso gamintojai nesugeba įgyvendinti šio standarto, „Bluetooth“ suderinamumas ir funkcijos gali būti dar labiau pažeistos ir vartotojas gali patirti veikimo ir su funkcijomis susijusių problemų. Atkreipkite dėmesį, kad „Bluetooth“ įrenginyje esanti programinė įranga gali reikšmingai paveikti suderinamumą ir veikimą.

### 1) Garantija – išimtyms ir apribojimais

Ši ribotoji garantija yra taikoma tik naujiems produktams, pagamintiems „Procter & Gamble“ kompanijos, arba jos užsakymu, jos filialų ar dukterinių įmonių („P&G“), kurias galima identifikuoti pagal pritvirtintą „Braun“/ „Oral-B“ prekės ženklą, pavadinimą ar logotipą. Ši ribotoji garantija netaikoma bet kuriam ne „P&G“ kompanijos produktui, įskaitant techninę ir programinę įrangą. „P&G“ neatsako už bet kokią žalą ar programų, duomenų ar kitos informacijos saugomos produkto laikmenoje praradimą ir už bet kurį ne „P&G“ kompanijos produktą ar dalį nepaminėtą šioje ribotoje garantijoje. Programų, duomenų ar kitos informacijos atkūrimas arba įdiegimas iš naujo, neįeina į šios ribotosios garantijos sąlygas.

Ši ribotoji garantija negalioja (i) dėl žalos padarytos dėl nelaimingo atsitikimo, piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo, nepriežiūros, netinkamo pritaikymo ar dėl ne „P&G“ kompanijos produkto naudojimo; (ii) dėl žalos padarytos naudojantis ne „Braun“ ar „Braun“ įgaliotos klientų aptarnavimo vietos paslaugomis; (iii) dėl žalos padarytos dėl produkto ar jo dalies pakeitimo be rašytinio „P&G“ leidimo ir (iv) dėl žalos padarytos dėl naudojimo ar nemokėjimo naudotis „Oral-B“ išmaniaus telefono stovu, veidrodiniu laikikliu ar įkraunančiu kelioniniu dėklu („Priedai“).

### 2) Išmaniaus telefono laikiklio naudojimas

Pakuotėje esantys „Oral-B“ priedai yra sukurti taip, kad Jums būtų patogų padėti savo išmanųjį telefoną, kol naudojate „Oral-B“ programėlę. Prieš naudojimą, išbandykite įvairias išmaniaus telefono pozicijas laikiklyje, kad nustatytumėte geriausią išmaniaus telefono padėtį laikiklyje. Įsitikinkite, kad bandymai nepakenks Jūsų išmaniam telefonui, jei jis iškris iš stovo. Nenaudoti automobilyje.

### ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS

PAGAL RIBAS, LEIDŽIAMAS TAIKYTINŲ ĮSTATYMŲ, JOKIU ATVEJU „P&G“, JOS PLATINTOJAI AR TIEKĖJAI NEBŪS ATSKAITINGI JUMS AR BET KURIAI TREČIAI ŠALIAI DĖL BET KOKIO POBŪDŽIO TIESIOGINĖS, NETIESIOGINĖS, ATŠIŲKINĖS, PASEKMINĖS, SPECIALIOS, PAVYZDINĖS AR BAUDŽIAMOSIOS ŽALOS, KILUSIOS DĖL NAUDOJIMO AR NEMOKĖJIMO NAUDOTIS „ORAL-B“ PRIEDAIS, ĮSKAITANT, BE APRIBOJIMŲ, ŽMONIŲ SUŽEIDIMŲ, TURTO SUGADINIMĄ, VERTĖS NETĖKIMĄ DĖL BET KURIŲ TREČIOS ŠALIES PRODUKTŲ NAUDOJIMO KARTU SU „ORAL-B“ PRIEDAIS, AR DĖL NUOSTOLIŲ NAUDOJANT „ORAL-B“ PRIEDUS AR BET KURIUOS TREČIOSIOS ŠALIES PRODUKTUS, KURIE YRA NAUDOJAMI KARTU SU „ORAL-B“ PRIEDAIS, NET JEIGU „P&G“ BUVO INFORMUOTI APIE TOKIŲ NUOSTOLIŲ GALIMYBĘ. NEAPRIBOJANT TO, KAS BUVO ĮSDĖSTYTA, JUS SUPRANTATE IR SUTINKATE, KAD „P&G“ NĖRA ATSAKINGA UŽ BET KOKIĄ ŽALĄ AR NUOSTOLIUS PIRKĖJO BUITINĖS TECHNİKOS PRIETAISAMS AR KITAI ASMENINEI NUOSAVYBEI, KURI YRA „ORAL-B“ PRIEDUOSE ARBA JŲ ĮSĖRĖJE, ARBA BET KOKIŲ DUOMENŲ ESANČIŲ PAMINĖTUOSE PRIETAISUOSE NETĖKIMĄ. JOKIU ATVEJU BET KOKS „ORAL-B“ PATAISYMAS NEVIRŠYS TIKROSIOS KAINOS, SUMOKĖTOS UŽ GAMINIO PIRKIMĄ.

## Garantija pakeičiamoms dantų šepetėlio galvutėms

„Oral-B“ garantija negalios, jeigu elektrinio įkraunamo kotelio pažeidimas bus susijęs su kitokio nei „Oral-B“ prekės ženklo pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių naudojimu.

„Oral-B“ nerekomenduoja naudoti kitokių nei „Oral-B“ prekės

- ženklo pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių.
- „Oral-B“ nekontroliuoja kitokių nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių kokybės. Todėl negalime užtikrinti kitokių nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių, kurios nebuvo pakuotėje su koteliu įsigyjant pirkinį, valymo kokybės.
  - „Oral-B“ negali užtikrinti kitų nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių tinkamo pritvirtinimo prie kotelio.
  - „Oral-B“ negali numatyti kitokių nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių ilgalaikiškumo naudojant kartu su „Oral-B“ koteliu.

Visos „Oral-B“ pakeičiamos dantų šepetėlio galvutės turi „Oral-B“ logotipą ir atitinka aukščiausius „Oral-B“ kokybės standartus. „Oral-B“ neparduoda pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių ar kotelio dalių kitokiu nei „Oral-B“ pavadinimu.

## Problemų sprendimas

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
<b>PROGRAMĖLĖ</b>		
Kotelis neveikia (tinkamai) su „Oral-B™“ programėle.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. „Oral-B™“ programėlė yra išjungta.</li> <li>2. „Bluetooth“ nėra aktyvuotas Jūsų išmaniajame telefone.</li> <li>3. Radijo ryšys kotelyje yra išjungtas;</li> <li>4. „Bluetooth“ ryšys su išmaniuoju telefonu nutrūko.</li> <li>5. Jūsų išmanusis telefonas nepalaiko „Bluetooth“ 4.0 (ar naujesnės) / „Bluetooth Smart“ jungties.</li> <li>6. Kotelis padėtas ant įkroviklio, prijungto prie elektros lizdo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Įjunkite „Oral-B™“ programėlę.</li> <li>2. Aktyvuokite „Bluetooth“ ryšį išmaniajame telefone (aprašymą rasite išmanaus telefono naudojimo instrukcijose).</li> <li>3. Aktyvuokite radijo ryšį tuo pat metu 3 sekundes spausdami įjungimo/išjungimo mygtuką (c).</li> <li>4. Trumpam įjunkite ir išjunkite dantų šepetėlį (c), kad iš naujo prisijungtumėte arba vėl susiekitė kotelį ir išmanųjį telefoną, per programėlės nustatymus. Laikykite išmanųjį telefoną nedideliu atstumu, kai naudojate jį su koteliu.</li> <li>5. Jūsų išmanusis telefonas turi palaikyti „Bluetooth“ 4.0 (ar naujesnę) / „Bluetooth Smart“ jungtį jei norite jį susieti su koteliu.</li> <li>6. Radijo ryšys yra išjungiamas, kai kotelis yra padėtas ant įkroviklio, prijungto prie elektros lizdo.</li> </ol>
Atstatykite gamyklinius parametrus.	Norima pradinio programėlės funkcionalumo	<p>Paspauskite ir palaikykite įjungimo/išjungimo mygtuką (c) 10 sekundžių, kol visos indikacinės lemputės (b, e ir f) tuo pačiu metu dukart sumirksės.</p> <p>Pastaba: radijo ryšys gali būti įjungtas (išjungtas), kai nustatinėjate iš naujo. Po nustatymo, radijo ryšys yra aktyvuojamas.</p>
<b>DANTŲ ŠEPETĖLIS</b>		
Kotelis neveikia naudojant pirmą kartą).	Baterija yra beveik išsekusi; nė viena lemputė neužsidega.	Įkraukite mažiausiai 30 minučių.
Kotelyje neveikia joks laikmatis	Laikmatis buvo pakeistas/išjungtas per programėlę	Naudokite programėlę norėdami pakeisti laikmačio nustatymus arba atstatyti gamyklinius parametrus (žiūrėkite programėlę – gedimų sprendimai).
Kotelis neįsiskrauna ir nemirksi.	Aplinkos temperatūra įkraunant yra už intervalo ribų (≤0°C and ≥60°C).	Rekomenduojama aplinkos temperatūra įkraunant yra 5 °C to 35 °C.

Į šį elektrinį dantų šepetėlį įmontuotas 2.4 - 2.48 GHz dažnio radijo imtuvas su „Bluetooth“ jungtimi, maksimalia 1 mW galia.

Šiuo būdu „Braun GmbH“ pareiškia, kad radijo įrangos tipai 3764, 3765, 3767 ir 3766 atitinka direktyvos 2014/53/EU reikalavimus. Pilnas ES atitikties deklaracijos tekstas pasiekiamas šiuo adresu internete: [www.oralb.com/ce](http://www.oralb.com/ce)

## עברית

ברוכים הבאים ל Oral-B!

יש לקרוא את הוראות השימוש בעיון לפני השימוש הראשון.

## חשוב

- יש לבדוק את המוצר\ כבל החשמלי מעת לעת ולוודא שאינו פגום. אין להשתמש במוצר פגום או שאינו פועל. אם המוצר\ כבל פגום, יש לפנות לשירות הלקוחות של Oral-B. אין לשנות או לתקן את המוצר. הדבר עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או פציעה.
- מברשת השיניים לא מיועדת לשימוש ילדים מגיל 3 שנים ומטה. השימוש במכשיר אפשרי עבור ילדים, אנשים הסובלים מליקויים פיזיים, חושיים או בעלי יכולות מנטאליות לקויות או אנשים עם חוסר ניסיון או ידע על המוצר, רק כאשר הוא מבוצע בהשגחת אדם האחראי על ביטחונם ו/או לאחר קבלת הוראות על השימוש במוצר באופן בטוח, והבנת הסיכונים הכרוכים בשימוש בו.
- ניקוי ותחזוקת המוצר לא צריכים להתבצע על ידי ילדים.
- יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שאינם משחקים במכשיר.
- יש להשתמש במוצר זה למטרה לה הוא נועד בלבד, כמתואר בחוברת הפעלה זו. אין להשתמש

# בחלקים שאינם מומלצים על ידי היצרן.

## אזהרות

- במקרה של נפילת המכשיר, יש להחליף את ראש המברשת לפני שימוש נוסף, אפילו אם אין נזק הנראה לעין.
- אין לטבול את המטען במים או בנוזל אחר, אין להציב או לאחסן את המטען במקום ממנו הוא יכול ליפול או להימשך לתוך אמבטיה או כיור. אין לגעת במטען שנפל לתוך מים, יש לנתק אותו מיד מהשקע.
- אין לפתוח או לפרק את המוצר. למיחזור הסוללה יש לזרוק את כל המכשיר בהתאם לתקנות איכות סביבה מקומיות. פתיחת הידית תגרום להריסת המוצר וביטול האחריות עליו.
- כאשר מנתקים את המכשיר מהשקע החשמלי, יש תמיד לאחוז בתקע ולא בכבל. אין לגעת בתקע החשמלי בידיים רטובות. הדבר עלול לגרום להתחשמלות.
- אם אתם עוברים טיפול שיניים או טיפול אחר בחלל הפה, יש להיוועץ ברופא השיניים שלך לפני שימוש במכשיר.
- מברשת שיניים זו הינה מכשיר טיפוח אישי ואינה מיועדת לשימוש לחולים רבים במרפאה או מכון שיניים.
- יש להחליף את ראש המברשת מדי 3 חודשים או מוקדם יותר במקרה שראש המברשת נשחק.

## מידע חשוב

- מברשת השיניים Oral-B שלך ניתנת לשימוש עם הטלפון החכם שלך (פרטים נוספים ב- „חיבור מברשת השיניים לטלפון החכם“).
- על מנת למנוע הפרעות אלקטרומגנטיות ו/או בעיות תאימות, יש לנטרל את שידור הרדיו בידיית לפני השימוש במקומות סגורים, כגון מטוסים או אזורים מיוחדים המסומנים בבתי חולים. יש לנטרל את שידור הרדיו כשהידית מכובת על ידי לחיצה בו זמנית על כפתור ההפעלה/כיבוי (c) למשך 3 שניות עד עד שכל הנורות (b, e & f) יבהבו. יש לבצע את אותן פעולות לצורך הפעלה מחודשת.
- הערה: בכל פעם שתכבו את מברשת השיניים בעת השימוש בלי שידור רדיו, הנורות יבהבו.
- אנשים עם קוצבי לב נדרשים תמיד להרחיק את מברשת השיניים מקוצב הלב במרחק העולה על 15 ס"מ כאשר המברשת פועלת. בכל פעם שקיים חשד להפרעה, יש לנטרל את שידורי הרדיו של מברשת השיניים.

## תיאור המוצר

- a ראש מברשת
- b נורית חיווי חיישן לחץ
- c כפתור הפעלה/כיבוי (בחירת מצב)
- d ידית המברשת (עם טכנולוגיית Bluetooth® אלחוטית)
- e נורית חיווי לטעינה
- f נורית חיווי לטעינה נמוכה
- g יחידת טעינה

### אביזרים (בהתאם לדגם):

- h תא לראש מברשת עם כיסוי מגן
- i מעמד לראשי המברשת
- j מעמד לטלפון
- k נרתיק נסיעות

**הערה:** התוכן עשוי להשתנות בהתאם לדגם שנרכש.

### מפרט חשמלי

לפרטים על המפרט החשמלי, נא לעיין בכיתוב בצידו התחתון של המטען.  
רמת רעש: 68 dB (A)

## חיבור וטעינה

מברשת השיניים שלך אטומה למים, בטוחה לשימוש חשמלי ומיועדת לשימוש בחדר האמבט.

- ניתן להשתמש מברשת השיניים שלך באופן מיידי או אחרי טעינה קצרה על ידי הנחתה על המטען המחובר לחשמל (9).
- שימו לב: אם הסוללה ריקה (אין אורות דלוקים (e) בעת הטעינה או שאין תגובה בעת הלחיצה על כפתור הכיבוי/הפעלה ((c)), יש להטעין למשך 30 דקות לפחות.
- נורית החיווי ירוקה (e) תהבהב בזמן טעינת ידית המברשת. כאשר המברשת טעונה במלואה נורית החיווי נכבית. טעינה מלאה נמשכת עד 15 שעות ומאפשרת עד שבועיים של צחצוח סדיר (2 דקות, פעמיים ביום) (איור מס' 1). לתשומת לבך: במקרה של פירקון מוחלט נורית החיווי הירוקה אינה מתחילה להבהב מיד, המשך בטעינה. הנורית תתחיל להבהב תוך 10-15 דקות.
- אם הסוללה נחלשת, יבהבה אור אדום על תצוגת מצב טעינה (f) למשך מספר שניות בעת כיבוי. הדלקת המברשת והמנוע יפחית את מהירותו. כשהסוללה מתרוקנת, המנוע נכבה. ידרשו לפחות 30 דקות טעינה לשימוש אחד.
- ניתן לאחסן את ידית המברשת על יחידת הטעינה המחוברת לשקע חשמלי, על מנת לשמור על טעינה מרבית. אין סיכון לטעינת יתר.
- הערה: יש לאחסן את הידית בטמפרטורת החדר לשמירה אופטימלית על הסוללה.
- אזהרה:** אין לחשוף את הידית לטמפרטורות הגבוהות מ- 50 °C.

## השימוש במברשת השיניים

### שיטת צחצוח

יש להרטיב את ראש המברשת במים ולמרוח את משחת השיניים. כדי למנוע התזה יש לכוון את ראש המברשת לעבר השיניים לפני הפעלת המכשיר (איור מס' 2). בצחצוח שיניים בעזרת אחד הראשים של Oral-B oscillating-rotating יש להעביר באיטיות את המברשת משן לשן ולהתעכב מספר שניות על משטח כל שן (איור מס' 5).

בכל ראש מברשת, יש לצחצח תחילה את החלק החיצוני של השן ולאחר מכן את החלק הפנימי ולבסוף את משטח הלעיסה. יש לצחצח את כל ארבעת הרביעים של הפה באופן שווה. אין להפעיל לחץ רב, תיתן למברשת לעשות את כל העבודה. אתה יכול גם להתייעץ עם רופא שיניים או שיננית על הטכניקה הנכונה עבורך.

בימים הראשונים של השימוש בכל מברשת שיניים חשמלית, ייתכן דימום קל מהחניכיים. ככלל, הדימום אמור להפסיק כעבור מספר ימים. אם הדימום נמשך יותר משבועיים, יש להתייעץ עם רופא השיניים או שיננית. אם יש לך שיניים ו/או חניכיים רגישות, Oral-B ממליצה להשתמש במצב «Sensitive» (תלוי בדגם) (אופציונאלי בשילוב עם ראש מברשת «Sensitive» של Oral-B).

### מצבי הפעלת המברשת (תלוי בדגם)

מצבי הפעלת המברשת (לידית מברשת מסוג 3767)	5 מצבים	4 מצבים	3 מצבים	2 מצבים	1 מצב
<b>Daily Clean</b> – סטנדרטי לנקיון הפה בשימוש יומיומי	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Pro Clean</b> – לתחושה נקיה יוצאת דופן (מופעל בתדירות גבוהה יותר)	✓				
<b>Sensitive</b> – ניקוי עדין אך יסודי לאזורים רגישים בפה.	✓	✓	✓	✓	
<b>Whitening</b> – ליטוש מיוחד לשימוש יומיומי או לפי הצורך	✓	✓	✓		
<b>Gum Care</b> – עיסוי עדין לחניכיים	✓	✓		✓	

מברשת השיניים תפעל אוטומטית במצב «Daily Clean». על מנת לעבור למצבים אחרים יש ללחוץ פעם נוספת על כפתור ההפעלה/כיבוי (תמונה 6). על מנת להפסיק את פעולת מברשת השיניים יש ללחוץ לחיצה ארוכה על כפתור ההפעלה/כיבוי עד שתופסק פעולת המברשת.

הערה: ניתן להגדיר/לשנות את פונקציונליות המצבים באמצעות אפליקצית Oral-B

### טיימר מקצועי

צליל מקוטע קצר יושמע כל 30 שניות על מנת לשמש תזכורת לצחצח את כל

ארבעת חלקי הפה באופן אחיד (איור מס' 4). צליל מקוטע ארוך מאותת על סיום זמן הצחצוח המומלץ בן 2 הדקות. במקרה של כיבוי המברשת במהלך הצחצוח, זמן הצחצוח האחרון ישמר למשך 30 שניות. במידה וכיבוי פעולת המברשת נמשך מעל 30 שניות הטיימר יאתחל את פעולתו. הערה: ניתן להגדיר/לשנות את פונקציונליות הטיימר באמצעות אפליקצית

#### חיישן לחץ

כאשר לחץ רב מדי מופעל על השיניים שלך, נורית חיווי חיישן הלחץ (b) תידלק באדום, כדי להזכיר לך להפחית את הלחץ. בנוסף, הרטט במברשת יופסק ותנועת ראש המברשת תופחת (בשימוש במצב «Pro Clean», «Daily Clean» ו-«Sensitive» (איור מס' 3). מעת לעת תבדוק את פעולת חיישן לחץ על ידי לחיצה קלה על ראש המברשת בעת השימוש.

## ראשי מברשת

רוב ראשי המברשות של Oral-B מצוידות בסיבי INDICATOR® כחולים המסייעים לעקוב אחר הצורך להחליף את ראש המברשת. בצחצוח יסודי פעמיים ביום למשך שתי דקות, הצבע הכחול ידהה עד מחצית אורך הסיבים תוך 3 חודשים ויסמן שהגיע הזמן להחליף את ראש המברשת. אם הסיבים מתחילים להתפצל לפני שהצבע מתחיל לדהות, זהו סימן לכך שמופעל לחץ רב מידי על השיניים והחניכיים.

לא מומלץ להשתמש בראשים Oral-B «FlossAction» או Oral-B «3D White» עם גשר בשיניים. אתה יכול להשתמש בראש Oral-B «Ortho», המעוצב במיוחד לניקוי מסביב לגשר והחוטים.

## חיבור מברשת השיניים לטלפון החכם

אפליקצית Oral-B™ זמינה למכשירים ניידים הפועלים על מערכת הפעלה iOS או אנדרואיד. האפליקציה ניתנת להורדה בחינם מ- Google Play או App Store (SM).

אפליקצית Oral-B™ נותנת לך הזדמנות למפות את ההתקדמות הצחצוח שלך ולהתאים את הגדרות מברשת השיניים שלך (ליתרונות נוספים עיין בהוראות של אפליקצית Oral-B™).

- הפעל את אפליקצית Oral-B™. האפליקציה תנחה אותך בתהליך התאמת ה-Bluetooth.
- הערה: פונקציונליות אפליקצית Oral-B™ מוגבלת אם ה-Bluetooth כבוי במכשיר הטלפון שלך (להנחיות יש לעיין בעלון ההוראות של הטלפון החכם שלך).
- ברגע שהאפליקציה תבקש זאת, הפעל את ה-Bluetooth ע"י הרמת המברשת מהמטען (g) או ע"י הדלקתה וכיבוייה לזמן קצר (c). המברשת תתחבר אוטומטית לאפליקצית Oral-B™.
- כל הוראות האפליקציה יוצגו על צג הטלפון החכם שלך.
- שמור את הטלפון בקרבת מקום (במרחק עד 5 מטרים) בעת השימוש בו עם מברשת השיניים שלך. ודא כי הטלפון מונח בביטחון במקום יבש.
- תושבת להחזקת הטלפון (j) (תלוי בדגם) יכולה להחזיק לך את הטלפון בעת השימוש. לפני השימוש, שים לב כי הטלפון שלך מתאים לתושבת ושהוא יציב. הערה: הטלפון החכם שלך צריך לתמוך ב-Bluetooth 4.0 (או יותר) כדי להתחבר למברשת השיניים.
- אזהרה: עיין בעלון הוראות השימוש של הטלפון שלך כדי לוודא כי הטלפון/מטען שלך מותאם לשימוש בחדר אמבטיה.
- 

**חפש ב - [www.oralbappavailability.co.uk](http://www.oralbappavailability.co.uk) את זמינות המדינה שלך לאפליקצית Oral-B.**

## המלצות ניקוי

לאחר השימוש, שטפו את ראש המברשת תחת מים זורמים במשך כמה שניות, כאשר הידית במצב פועל. לאחר מכן, כבו את הידית והסירו את ראש המברשת. שטפו את שני החלקים בנפרד תחת מים זורמים ונגבו אותם לייבוש לפני הרכבתם מחדש. יש לנתק את יחידת הטעינה מהחשמל לפני הניקוי שלה. התא לאחסון ראש המברשת/מכסה המגן (j) עמידים לניקוי במדיח כלים. יש לנקות את המטען הבסיסי (g) ונרתיק הנסיעות (k) במטלית לחה בלבד (תמונה 7).

כפוף לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

## הודעה לגבי הגנת הסביבה



מוצר זה כולל סוללה נטענת. כדי לשמור על הסביבה, אנא אל תשליכו את המוצר לאשפה הביתית בתום תקופת השימוש בו. ניתן להביא את המוצר לנקודות האיסוף ברחבי המדינה.

## אחריות

אחריות למוצר ניתנת לשנתיים מיום רכישתו. בתקופת האחריות יתוקנו או יוחלפו, ללא תשלום, כל תקלה או חלק, הנגרמים מפגם בייצור המוצר או בהרכבתו. המכשיר יתוקן או יוחלף כולו לפי שיקול דעתנו. לפרטים בדבר מימוש האחריות יש לפנות אל תעודת האחריות המצורפת.

אחריות זו אינה כוללת: נזק הנגרם כתוצאה משימוש לא נכון במכשיר, במיוחד בראשי המברשת, בלאי סביר וכן פגמים בעלי השפעה מזערית על ערך המוצר או ביצועיו.

האחריות בטלה במידה ובוצעו תיקונים במכשיר על ידי אנשים שאינם מוסמכים ע"י בראון ואם נעשה שימוש בחלקים לא מקוריים של בראון.

מכשיר זה מצויד ב Bluetooth חכם עם יחידת רדיו. כשל בחיבור Bluetooth עם טלפון מסויים אינו מכוסה במסגרת אחריות המכשיר, אלא אם חיבור ה-Bluetooth של המכשיר נפגע.

מכשירי ה-Bluetooth בעלי אחריות על ידי היצרנים שלהם ולא על ידי Oral-B. Oral-B לא משפיעה על החלטת יצרני המכשיר, לכן Oral-B לא נוטלת שום אחריות למספר המכשירים המתאימים למערכות ה-Bluetooth. Oral-B שומרת לעצמה את הזכות, ללא כל הודעה מוקדמת, לבצע שינויים טכניים ביישום מערכת של תכונות מכשיר, ממשק, ושינויים במבנה תפריט שנראים נחוצים כדי להבטיח את אמינותן של מערכות Oral-B. לצורך קבלת שירות במהלך תקופת האחריות, יש להביא/לשלוח את המכשיר על כל חלקיו לרבות יחידת הטעינה, עם מדבקת האחריות ותעודת האחריות, חתומות כנדרש בחתימה וחותמת המוכר ו/או ע"י חשבונית הקנייה למרכז השירות של Oral-B Braun.

## מידע

### מודל הרדיו של Bluetooth®

למרות שכל הפונקציות של מכשירי ה-Bluetooth נתמכות, Oral-B לא מבטיחה 100% אמינות בחיבור ועקביות פעולת המכשיר. הביצועים ואמינות החיבור תלויים ישירות בהתקן, גרסה, מערכות ההפעלה של מכשירי ה-Bluetooth השונים ותקנות הבטיחות המיושמות במכשיר. Oral-B שומרת ומיישמת את התקני Bluetooth על ידי כך שמכשירי ה-Bluetooth ניתנים להתחבר ולעבוד עם מברשות השיניים של Oral-B. למרות זאת, אם יצרני המכשירים לא מיישמים כהלכה תקן זה, התאימות ותכונות של Bluetooth יפגעו והמשתמש עלול לחוות בעיות בפונקציונליות של המכשיר. נא שים לב כי התוכנה שעל מכשירי ה-Bluetooth משפיעה מאוד על התאימות והפעולות.

### 1) אחריות - חריגים ומגבלות

האחריות המוגבלת תקפה רק למוצרים אשר מיוצרים דרך/עבור פרוקטר אנד גמבל, או חברות הבת שלה («P&G») אשר ניתן לזהות על ידי הסימון של בראון/אוראל-בי, שם מסחרי, או לוגו המודבק אליו. אחריות זו אינה תקפה על מוצרים שאינם P&G כולל חומרה ותוכנה. P&G אינה אחראית לכל נזק או אובדן של כל תוכניות, נתונים, או מידע או כל מדיה נמצאת בתוך המוצר, או מוצר/חלק שאינו P&G או שאינו מכוסה על ידי אחריות מוגבלת זו. שחזור או התקנה מחדש של תוכניות, נתונים או מידע אחר אינו מכוסה במסגרת אחריות מוגבלת זו.

אחריות מוגבלת זו אינה חלה על (i) הנזק שנגרם על ידי תאונה, התעללות, שימוש לרעה, הזנחה, יישום שגוי, או מוצר שאינו P&G; (ii) הנזק שנגרם על ידי שירות שבוצע לא על ידי מורשה מטעם בראון או מרכז השירות של בראון; (iii) מוצר או חלק ששונה ללא אישור בכתב של P&G, וכן (vi) נזק הנובע מהשימוש או חוסר היכולת להשתמש במעמד הטלפון של אוראל-בי, מחזיק הטלפון למראה, או נרתיק הטעינה לנסיעות («אביזרים נלווים»).

### 2) שימוש במעמד הטלפון



אביזרים של אוראל-בי הכלולים בחבילה עוצבו כדי לספק לי דרך נוחה למקם את הטלפון החכם שלך בזמן שאתה משתמש באפליקציות Oral-B. נסה את האוריינטציות השונות האפשריות להנחת הטלפון במעמד הטלפון של אוראל-בי לפני השימוש כדי לקבוע את המיקום הטוב ביותר. הקפד לנסות זאת באופן שלא יפגע בטלפון החכם שלך אם הוא נופל. אין להשתמש בכלי רכב.

**הגבלת אחריות**  
במידה המותרת על פי דין החל, בשום מקרה P&G, מפיצה או ספקיה אינם אחראים כלפיך או כלפי כל צד שלישי עבור כל נזק ישיר, לא ישיר, עקיף, מיוחד, פיצוי או עונש, מכל סוג שהוא הנגרם כתוצאה מהשימוש או חוסר היכולת להשתמש באביזרים של אוראל-בי, כולל, ללא הגבלה, פגיעה באנשים, נזק לרכוש, אובדן הערך של כל מוצרי צד שלישיים אשר נעשה בהם שימוש עם אביזרי אוראל-בי או אובדן שימוש באביזרי אוראל-בי או מוצרי צד שלישיים אשר נעשה בהם שימוש עם אביזרי אוראל-בי, גם אם נודע ל- P&G על אפשרות של נזקים אלה. מבלי להגביל את האמור לעיל, אתה מבין ומסכים ש- P&G לא נוטלת אחריות לכל נזק או הרס למכשירים אלקטרוניקה או רכוש אישי אשר מוכל או יכיל את אביזרי אוראל-בי, או כל אובדן של הנתונים הכלול בהתקנים המוזכרים לעיל. בכל מקרה של תביעה נגד אוראל-בי הסכום לא יעלה על המחיר ששולם בפועל לרכישת מוצרים.

## אחריות לראשי מברשות להחלפה

האחריות בטלה במידה ונמצא נזק לידיית החשמלית הנטענת שמיוחס לשימוש בראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B.

Oral-B אינה ממליצה על השימוש בראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B. ל Oral-B אין שליטה על האיכות של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B. לכן, אנו לא יכולים להבטיח את ביצועי הניקוי של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B, כפי שנמסרו עם המברשת הנטענת החשמלית בעת רכישה ראשונית. Oral-B לא יכולה להבטיח התאמה טובה של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B. Oral-B לא יכולה לחזות כל השפעה ארוכת טווח של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B על המברשת הנטענת.

כל ראשי מברשת Oral-B להחלפה נושאים את הלוגו של Oral-B ועומדים בתקני האיכות גבוהים של Oral-B. Oral-B אינה משווקת ראשי מברשת להחלפה או חלקים אחרים תחת כל שם מותג אחר.

**מוצר זה מיובא מחו"ל, יש להתייחס לכיתוב בעברית בלבד. יבואן: מ.מ.ס. מולטימרקטינג סרביסס בע"מ, רח' החרמון, קרית שדה התעופה, 70151, ח"פ: 510562036.**  
**משווק: דיפלומט מפיצים (1968) בע"מ. שרות לקוחות בטלפון 1-800-666-775 או דרך אתר האינטרנט www.pgisrael.co.il**

## פתרונות לבעיות אפשריות

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
<b>אפליקציה</b>		
מברשת השיניים לא פועלת (כראוי) עם אפליקציות Oral-B.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. אפליקציות Oral-B כבויה.</li> <li>2. Bluetooth לא דלוק בטלפון החכם שלך.</li> <li>3. שידורי הרדיו במברשת השיניים מכובה; תצוגת שידור הרדיו (7) מכובה.</li> <li>4. החיבור Bluetooth ל-Bluetooth נותק.</li> <li>5. הטלפון החכם שלך לא תומך ב-Bluetooth 4.0 (או יותר) / Bluetooth Smart.</li> <li>6. מברשת השיניים מחוברת למטען.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. הדלק את אפליקציית Oral-B.</li> <li>2. הדלק את ה-Bluetooth בטלפון החכם שלך (כפי שמתואר בעלון הצרכן לטלפון).</li> <li>3. הדלק את שידור הרדיו על ידי לחיצה על כפתור ההפעלה (c) למשך 3 שניות.</li> <li>4. הדלק וכבה את מברשת השיניים שלך (c) כדי לבצע חיבור מחדש בין הידיית והטלפון דרך ההגדרות באפליקציה. שמור את הטלפון בקרבת מקום בעת השימוש בו עם מברשת השיניים שלך.</li> <li>5. מכשיר הטלפון שלך חייב לתמוך ב- Bluetooth 4.0 (או יותר) / Bluetooth Smart כדי להתחבר למברשת השיניים שלך.</li> <li>6. במהלך טעינת מברשת השיניים שידור הרדיו יהיה מכובה.</li> </ol>
איפוס להגדרות יצרן	רצון לחזור לפונקציונאליות המקורית של האפליקציה.	לחץ לחיצה ארוכה על כפתור ההפעלה (c) למשך 10 שניות עד שכל האורות יבהבו פעמיים. הערה: שידור הרדיו עלול להידלק מחדש בעת האיפוס. אחרי האיפוס שידור הרדיו יהיה מופעל.
<b>מברשת השיניים</b>		
המברשת אינה פועלת (בשימוש ראשון)	הסוללה ברמת טעינה נמוכה, אין אורות דלוקים.	יש להטעין למשך 30 דקות לפחות.
הידיית אינה מפעילה שום טיימר.	הטיימר שונה\מכובה ע"י האפליקציה.	שנה את הגדרות הטיימר על ידי האפליקציה או בצע איתחול להגדרות היצרן (ראה פתרונות לבעיות אפשריות - אפליקציה)
הידיית אינה נטענת אך הטהינה מהבהבות	טמפרטורת הסביבה לטהינה מחוץ לטווח המורשה ( 0°C ≤ ו- 60°C ≥ ).	הטמפרטורה המומלצת לטהינה היא 5°C עד 35°C

מברשת השיניים הנטענת המצורפת מכילה משדר Bluetooth® הפועל בטווח בין 2.4 עד 2.48 GHz עם כוח מקסימלי של 1 מיל-ואט. בזאת, חברת בראון מצהירה כי סוג ציוד רדיו 3767 - 3762, 3764, 3754, 3765 עומד באמות EU/53/2014. הנוסח המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: www.oralb.com/ce